

Le temps de vous acheter  
un Complet et un Pardessus  
d'hiver  
Notre assortiment est complet. Der-  
nier goût. Prix défiant la con-  
pétition.  
**S. F. MAYER**

# LE COURRIER DE L'OUEST

Voici le temps de vous acheter  
un Complet et un Pardessus  
d'hiver  
Notre assortiment est complet. Der-  
nier goût. Prix défiant la con-  
pétition.  
**S. F. MAYER**

VOL. II

Leg. Assembly R. Roe  
15-2-07

EDMONTON, ALBERTA, JEUDI, 1 NOVEMBRE 1906

No. 4

## The Traders Bank of Canada

Occupe maintenant ses nouveaux bureaux  
dans le bloc Gariépy.

Coin des rues Jasper et McDougall

Ouverts le Samedi soir de 7 à 9 h.

T. F. S. JACKSON, Gérant.

## CULTIVATEURS

qui voulez vendre promptement, met-  
tez vos propriétés sur nos listes.

## J. B. Walker & Co.

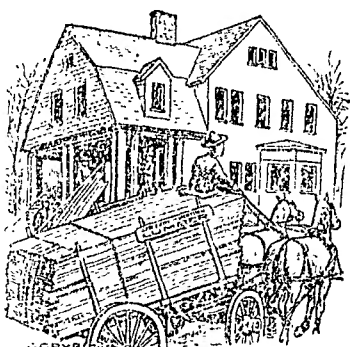
Immeubles, Assurance, Finance.

113, Avenue Jasper

Boite Postale 359

EDMONTON

Tél. 48



## Préparez-vous

Si vous avez l'intention de  
vous construire une maison,  
Faites vos plans d'avance.  
Nous serons heureux de vous  
donner des estimés sur le coût  
de tous matériaux de construc-  
tion.

Bois de la Colombie Anglaise  
et d'Alberta.

Portes, Chassis,  
Moulures, etc.

## Cushing Brothers Co. Ltd.

Edmonton, Calgary, Regina, Strathcona, Fort  
Saskatchewan, Red Deer

## A TRAVERS LE MONDE

### La crise ministérielle fran- çaise.

Cette crise prévue depuis longtemps  
à l'égard d'une impression pro-  
fonde en Europe et dans une certaine  
mesure dans le monde entier, qui suit  
attentivement toutes les péripéties  
de la lutte engagée entre l'Etat et  
l'Eglise.

En effet un changement de ministè-  
re, à l'heure où le conflit va arriver à  
sa période la plus aigüe, est une chose  
dont la gravité n'échappe à personne.  
Du choix du nouveau ministre  
dépend la paix ou la guerre civile.

Depuis son attitude lors des grèves  
du Nord, son discours fameux où il  
dénoua les rêveries du leader socia-  
liste Jaurès, Clémenceau ministre de  
l'Intérieur a acquis un ascendant im-  
mense sur les Chambres et une très  
grande popularité dans la foule, aussi  
il était visible que son étoile grandis-  
sait tandis que celle de Monsieur Sar-  
rien tendait à s'effacer.

Sans grands efforts d'imagination  
on pouvait déduire de ces faits que  
dans un avenir très rapproché Clémenceau  
prendrait la direction de la poli-  
tique.

Cependant lorsque Sarrien déposa  
sa démission les opinions les plus éton-  
nantes vinrent le jour dans certains  
journaux de tous les partis.

Les uns prétendaient que Combes  
serait appelé au ministère, les autres  
que l'on allait au contraire y placer  
un modéré, capable d'entrer en négocia-  
tions avec le pape.

Ils étaient les uns et les autres  
dans l'erreur et on peut leur repro-  
cher de manquer de clairvoyance et  
de logique.

Le conflit religieux est à sa période  
aigüe ce n'est pas sans appréhension  
que d'un côté et d'autre on voit s'ap-  
procher le 11 décembre date de la  
fermeture des églises et les associations  
culturales, telles que prévues par la loi  
ne sont pas formées.

Il faudrait être dément pour placer  
Combes à la tête du Cabinet. In-  
transigeant, sectaire et brutal, il au-  
rait transformé avant longtemps la  
France en un vaste champ de bataille.  
Chose que tout le monde veut évi-  
ter.

Un ministère modéré n'aurait pas  
vécu 21 heures, car il aurait eu con-  
tre lui l'immense majorité libérale  
des Chambres.

Il n'aurait pas eu le temps de né-  
gocier avec le pape ni de prendre au-  
cune mesure favorable à l'Eglise.

Logiquement, par suite de l'état  
politique de la France, un ministère  
avancé, capable d'ignorer le Vatican  
et cependant assez habile pour éviter  
des conflits à l'intérieur, était le seul  
ayant chance de vivre.

Non moins logiquement la person-  
nalité de Clémenceau s'imposait, car  
il ressort de ses dernières déclarations  
que jamais il ne reconnaîtra l'influen-  
ce du Pape dans les affaires inté-  
rieures et que d'autre part il affirmait  
avec énergie que tant qu'il serait au  
gouvernement on ne fermerait pas une  
seule église en France. Jamais, enten-  
dez-vous bien, jamais, tant que je fe-  
rai parti du gouvernement on ne fer-  
mera une seule porte, une seule fenê-

tre d'église; vous ne le direz jamais  
assez emphatiquement jamais tant  
que je serai ministre on ne touchera  
à une seule église.

C'était donc l'homme qui répondait  
le mieux aux sentiments des Cham-  
bres sur la question religieuse. Il ne  
faut donc pas, quoi qu'on puisse en  
penser, s'étonner de ce choix.

Le nouveau premier ministre n'a  
pas les sympathies allemandes. La  
presse va même jusqu'à le traiter de  
menace pour la paix de l'Europe. A  
ceci rien d'étonnant car Clémenceau  
au temps où il déployait son énergie  
comme journaliste ne ménageait guère  
la politique teutone. Par contre  
l'Angleterre et les autres nations le  
voient avec confiance prendre en  
main les destinées de la France.

Clémenceau est entouré de collabo-  
rateurs radicaux et socialistes.

Dans un avenir très prochain nous  
serons à même d'apprécier son œu-  
vre.

### Anglais et Allemands.

Un journal de Londres le *Daily  
Mail*, vient de publier une informa-  
tion sensationnelle qui ne manquera  
pas de réveiller à nouveau les rancunes  
anglo-allemandes. A l'en croire, l'Al-  
lemagne mènerait avec la plus grande  
audace certaines intrigues au Trans-  
vaal où elle chercherait, avec la com-  
plicité des Boers, à supplanter l'influen-  
ce anglaise.

C'est à propos de l'application du  
régime parlementaire au Transvaal,  
que cette action se traduirait en fait.  
Il est certain que les Boers auront la  
majorité au parlement de la colonie  
autonome, et on croit que le choix de  
cette majorité se portera sur Richard  
Salomon pour l'occupation du poste  
de premier-ministre. Pour cela, il fau-  
dra qu'une entente intervienne entre  
Boers et Anglais, entente qu'on ne  
désespère pas de voir s'établir, car la  
grande masse des Boers, profitant de  
l'extraordinaire période de prospérité  
déterminée au Transvaal par l'admini-  
stration anglaise, s'est ralliée au  
nouveau régime. Toute la résistance  
à l'influence anglaise est concentrée au  
sein du parti populaire, qu'on prétend  
subventionné par l'Allemagne.

Le *Daily Mail* rapporte que de  
nombreux officiers allemands se sont

## D. R. Fraser & Co.

Limited

### EDMONTON MILLS

Fabricants et Marchands de  
tous matériaux en épingle,  
Chassis, Portes, Lattes, Chaux  
Etc.

La plus grande importation  
des bois de la côte du Pacifique.

Les commandes exécutées  
promptement.

Tel. au moulin : 5A

Tel. en ville : 5B

Le "Lumberman's" Telecode  
est en usage.

établis ces temps derniers dans l'Afri-  
que anglaise et qu'ils font une propa-  
gande active en répandant le bruit  
que d'ici deux ou trois ans éclatera  
une guerre anglo-allemande qui se dé-  
roulera principalement dans l'Afrique  
du sud.

Cette information du *Daily Mail*  
est de nature à faire naître de nouvel-  
les et éternelles polémiques à Lon-  
dres et à Berlin.

### Les Nationalistes Irlandais

Dublin—Tolm Redmond a lancé,  
par la voie des journaux nationalistes,  
une proclamation demandant à tous  
les députés irlandais d'être présents à  
l'ouverture de la session parlemen-  
taire.

M. R. Redmond se propose de faire  
des avances au parti ouvrier afin de se  
concilier son appui au cas où les libé-  
raux refusent d'agir selon les vœux  
irlandais, à l'égard du *Home Rule*.  
Il semble pourtant que le parti libéral et  
le parti nationaliste ne seront divisés,  
au cours de la session qui va s'ouvrir,  
que par le bill de l'éducation. Les  
nationalistes appuieront tous les bills  
du gouvernement qui ne renferment  
aucune menace pour les principes ir-  
landais.

Les mesures concernant le *Home  
Rule* feront leur apparition en temps  
opportun et il est possible que John  
Redmond, John Sexton et, peut-être,  
Thomas Sexton soient appelés en con-  
férence avec les chefs libéraux.

Il est malaisé de définir quel sera  
le résultat de cette conférence.

### Pologne Prussienne.

Berlin—Le refus des enfants polo-  
nais d'obéir à l'administration prus-  
sienne des écoles, en employant la lan-  
gue allemande dans le cours d'instruc-  
tion religieuse, menace de soulever un  
grave problème politique. Les enfants  
des écoles de Kunzendorf et d'autres  
villages, se sont joints au mouvement.  
Sur l'ordre de leurs parents, ils refu-  
sent obstinément de réciter le caté-  
chisme en allemand.

Dans le district de Konitz, six cents  
pères de familles ont envoyé, par l'in-  
termédiaire de l'évêque du diocèse du  
Kuhm, une pétition au ministre de  
l'instruction publique, lui demandant  
que le règlement ordonnant l'usage de  
la langue allemande dans les cours  
d'instruction religieuse ne soit pas ap-  
pliqué.

### La Révolution Russe.

St-Petersbourg—On annonce offi-  
ciellement que le revenu excède de  
118,000,090 de roubles, \$59,000,000,  
l'estime du budget pour les premiers  
mois de la présente année. Le gouver-  
nement a publié une proclamation,  
annonçant que des secours vont conti-  
nuer à être distribués dans les dis-  
tricts où sévit la famine.

En dépit du calme apparent qui ré-  
gne à St-Petersbourg, la capitale est  
plus que jamais le foyer de la révo-  
lution et c'est là que les terroristes ont  
encore leurs quartiers généraux. Cha-  
que jour ont lieu des perquisitions et  
des visites domiciliaires qui, presque  
toujours, aboutissent à la découverte  
de dépôts d'armes et de fabriques clan-  
destines d'explosifs.

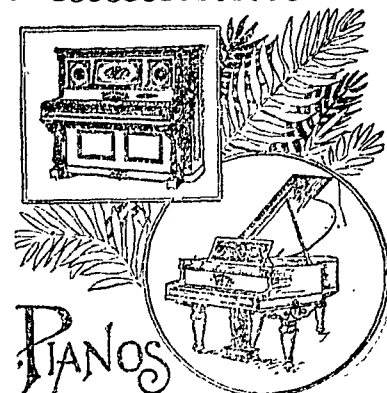
Le ministre de l'agriculture vient  
de publier un rapport annonçant que  
les récoltes dans la Russie d'Europe,  
sont en général au-dessous de la moy-  
enne.

Pour les céréales d'hiver, le riz est  
au dessous de la moyenne et le blé  
bien au-dessus. Le maïs est bon et  
l'orge également au-dessus de la moy-  
enne. Mais l'avoine et le blé d'été  
donnent un rendement très inférieur  
à celui des années passées. Le lin, le  
chanvre et les pommes de terre sont  
très satisfaisants.

## PIANOS!

Les pianos "Girhard Heintz-  
man" sont considérés les  
meilleurs qui soient manu-  
facturés au Canada.

Seuls agents pour la ville et  
le district :



## Edmonton Music Co.

L. G. PICARD, Prop.

Avenue Jasper Edmonton

## The DOMINION BANK

E. B. OSLER, M. P., Président.

C. A. BOGERT, Gérant-Général.

Total déposé \$32,307,163.06

\$1.00 suffit pour ouvrir un compte à  
la caisse d'épargne.

Succursale d'Edmonton :

Avenue Jasper (entre la 1ère et la 2ème rue)

E. C. Bowker, Gérant.

Bureaux ouverts le Samedi soir, de 7 à 9 hres.

## Hallier & Aldridge

Fruitiers.

Boulangers.

Confiseurs.

Sacs de farine vides, 24 pour \$1.00

Nous payons argent  
comptant pour les  
œufs.

## W. H. CLARK & Co.

Limited

Manufacturiers de

CHASSIS, PORTES, MOU-  
LURES, Etc.

Marchands de

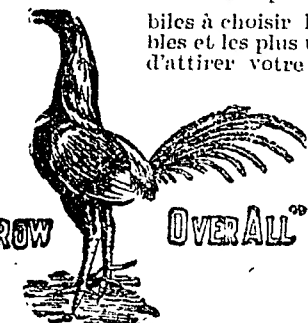
BOIS de CONSTRUCTION,  
LATTES, BARDEAUX,  
CHAUX, POIL, Etc.

Manufacture et Bureau:

9me. Rue Ouest, Edmonton

## Les Nouvelles Marchandises

d'automne nous arrivent constamment tous les jours. Elles ont  
été achetées aux meilleurs marchés du monde par nos acheteurs ex-  
perts toujours ha-  
bles à choisir les marchandises  
bles et les plus utiles. Et ce qui  
d'attirer votre attention, c'est  
ce que vous économisez de l'argent  
sur les achats que  
vous faites de plus  
haute valeur  
prix extrêmement



Overall

rippy & Lessard

"I Grow"

OVERALL

La seule maison où  
onner la fameuse  
Overall" si renom-  
mé travail, son fi-

ble couture et d'une solidité qui ne peut se dégrader. Que tous ceux  
qui ne l'ont pas encore essayé en fassent l'expérience et ils seront contents  
de leur essai.

Toujours au magasin de confiance chez

## Gariépy & Lessard

Téléphone 96

Edmonton, Alta.

## GRILL CAFE

R. H. ANSELL, Prop.

Première rue,

Voisin des Bureaux du "Journal."

BOITE POSTALE 513

TEL. 321

## G. A. LEDUC

Courtier d'Immeubles

80 000 acres de terres choisies dans l'Alberta.  
Lots à vendre dans toutes les parties de la ville.

Bureau avec C. H. Gilson & Co.

Rue Jasper,

vis-à-vis la Banque de Montréal.

## LA BANQUE MOLSON

Incorporée en 1855

Bureau principal, - - - Montréal  
Capital et réserve, - - - \$6,000,000  
Actif, au delà de - - - \$30,000,000

Transactions d'affaires générales de banque  
Département d'épargne. Intérêt alloué à partir de la date du dépôt.  
Argent touché sans avis.

G. W. SWATSLAND,  
GÉRANT

SUCCURSALE D'EDMONTON  
Vis-à-vis Révillon Frères

J. O. LEFRANÇOIS,  
CAJON



## Charcuterie d'Edmonton

### RUE JASPER

**PATRONS** **J. H. MORRIS & Co.** **PATRONS**  
STANDARD 15 cts Magasin à rayons STANDARD 15 cts

**Manteaux pour Dames**  
Nous avons cette année un meilleur et plus grand assortiment de manteaux, jaquettes, etc. que jamais.  
Manteaux tweed, \$6 à \$18.  
Manteaux d'Étoffe, bleus et noirs, \$8 à \$13.50.  
Manteaux en "Beaver cloth" \$12 à \$20.  
Manteaux en "Covert cloth" \$12 à \$20.  
Manteaux doublés de fourrure, bon collets, de \$25 à \$75.

**Manteaux pour hommes**  
Complets en "Beaver cloth" ajustement garanti, doublures de première qualité, \$8.  
Complets en tweed de \$5 à \$15.  
Un grand assortiment de vêtements pour garçons. Toutes grandeurs et différents prix.  
Un bon lot de paletots et jaquettes, doublés et non doublés.

Ne pas oublier notre département des EPICERIES, où vous trouverez toujours des marchandises de qualité supérieure.

**Maintenant !** Est le temps opportun pour faire faire votre photographie que vous pouvez envoyer à vos amis et parents au jour de Noël. Nous avons l'aide voulue pour faire de l'ouvrage supérieur dans le plus court espace de temps possible.

**Ernest Brown**

PHOTOGRAPHE

"Studio Mathers" **EDMONTON, Alta.**  
BOITE 276 TEL. 252

Tous ceux qui viennent à **VEGREVILLE**

ne manquent pas de faire une visite au magasin absolument moderne de **M. E. L. Poulin** où tous sont assurés d'être bien servis. Essayez-en vous-même

**E. L. POULIN**

Marchand Général

Epicerie, Marchandises Sèches, Provisions **VEGREVILLE**

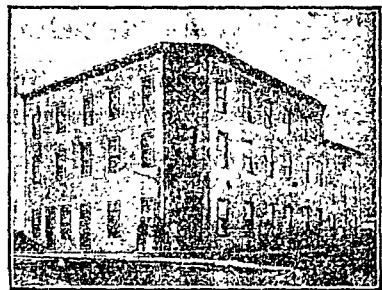
N'oubliez pas de renouveler votre abonnement. Un avis de la date d'expiration vous sera adressé par la poste.

## Richelieu Hotel

J. N. Pomerleau, Prop.

Pension : \$1.50 et \$2.00  
Pension à la semaine : \$7.00

PRIX MODERES.



## ACTUALITÉS

### Une Exposition d'un intérêt social

Elle doit avoir lieu l'an prochain, durant deux semaines à partir du 28 janvier ; elle doit s'ouvrir à New-York, sous les auspices de "l'Institut américain du service social" et sous la présidence du docteur Josiah Stong.

Elle comprendra tous les engins et procédés inventés pour protéger la vie et le travail humain contre les accidents. Elle a pour but d'amener aux États-Unis la création d'un musée spécial comme ceux qui existent en Europe à Amsterdam, à Munich, à Berlin, au Conservatoire des arts et métiers de Paris et même à Moscou, dans la retardataire Russie. On escompte un don de quelque millionnaire pour faire les frais de l'établissement.

L'exposition sera divisée en deux sections : la première, celle d'hygiène industrielle, contiendra tout ce qu'on a fait pour améliorer les logements ouvriers et pour prévenir les progrès de la tuberculose. On en sentira tout l'intérêt, si l'on médite ces conclusions du docteur Morax, président de la commission sanitaire du canton de Vaud :

I.—La mortalité infantile augmente à mesure que le cube d'air diminue...

II.—L'influence du logement sur cette mortalité est plus directe que ne l'est cette influence en ce qui concerne la mortalité générale, le séjour de l'enfant dans le logement de la famille étant plus prolongé que celui des adultes.

III.—Le cube d'air d'un appartement ouvrier, présentant souvent de mauvaises conditions hygiéniques, est plus cher que celui de mêmes dimensions occupé par la classe aisée.

La seconde section sera consacrée tout entière aux moyens imaginés pour réduire le nombre de ceux qui, en dehors des maladies tombent, blessés ou morts sur le champ de bataille du travail.

On ne sait pas assez à quel point il est incertain, ce champ de bataille pacifique. Quelques chiffres ne seront pas de trop pour aider les imaginations paresseuses à se représenter cette tuerie régulière. Les statistiques qui relèvent les accidents ne sont pas d'une exactitude parfaite ; elles res-

tent en général au-dessous de la réalité, et pourtant des résultats approximatifs qu'elles donnent sont effrayants.

A considérer seulement les mines, les chemins de fer, les usines à moteur mécanique, et l'industrie du bâtiment, on arrive, pour les États-Unis, à 57,500 tués et à 500,000 estropiés par an. C'est que là, comme ailleurs et plus qu'ailleurs, on veut aller vite, toujours plus vite : on veut que les maisons montent plus haut, toujours plus haut ; il n'est pas rare d'en trouver qui ont vingt-cinq et trente étages. On emploie, pour détacher les pierres ou le charbon, des explosifs dont les effets défient fréquemment le calcul ; on recourt de plus en plus à l'action d'une fée puissante, mais singulièrement dangereuse, la fée Électricité.

Or calculons un peu ce qu'il en coûte, pour les États-Unis seulement, en hommes sacrifiés. C'est en un an une perte qui dépasse de moitié celle que subirent durant la guerre de Crimée, les armées alliées de la France et de l'Angleterre. C'est plus que les Japonais et les Russes ne laisseront sur le carreau lors de la guerre dernière (333,786). Les chemins de fer, à eux seuls, font, dans le même espace de temps, plus de cadavres et d'invalides que n'en a fait la lutte acharnée des Boers et des Anglais.

Il y a sur toute la surface de l'Union 375,000 personnes condamnées à mourir de mort violente dans un délai de dix ans par les imperfections de notre outillage, et chaque semaine il y en a 1,100 et plus pour qui la sentence est exécutée, jusqu'à ce que l'œuvre de sang soit intégralement achevée.

On peut diminuer de moitié au moins le nombre des accidents. Une enquête faite en Allemagne a établi que 53 p.c. de ceux qu'on y avait constatés étaient parfaitement évitables. Or il ne suffit pas d'assurer les travailleurs contre les risques auxquels on les expose, ni de les indemniser, eux et leurs familles, en cas de mal-

heur. Ce qui "peut" être évité "doit" être évité. Comme on l'a dit, mieux vaut prévenir que réparer si tant est qu'une réparation puisse jamais être suffisante, quand il s'agit de cette chose précieuse et sacrée la vie humaine.

Il est donc juste d'encourager ceux qui s'efforcent d'épargner à nos victimes industrielles la tache de sang qui les dépare et les déshonore. Il est temps de réduire, autant que faire se peut, le sacrifice inutile trop légèrement consenti aux usines et machines homicides. C'est affaire de conscience autant que d'intérêt public bien entendu.

Aussi le président des États-Unis, M. Théodore Roosevelt, ne craint-il pas de recommander en personne l'œuvre qui est en voie d'élaboration. Elle est pour lui "le commencement d'un mouvement mondial et elle est en passe d'être reconnue par les hommes les plus distingués de beaucoup de pays très différents, comme une nécessité qui se de n ture à faciliter l'adaptation des relations sociales aux conditions nouvelles créées par la révolution industrielle moderne."

"J'espère très sérieusement, écrit-il, que tous les philanthropes, par leur effort personnel et aussi, là où ils le peuvent, par leur concours pécuniaire, aideront au succès de l'entreprise et hâteront par là même le progrès de la civilisation et l'élévation de l'humanité."

Ce n'est pas seulement en Amérique que ces paroles doivent éveiller un écho. Elles doivent partout exciter les particuliers et les États à pousser plus avant la noble tâche de préserver la vie, les membres et la santé de ceux qui par leur labeur journalier font la richesse et la puissance des sociétés.

Du Canada.

## IMPERIAL BANK OF CANADA

Capital autorisé 5,000,000  
Capital, - - - \$4,280,000  
Ressources, - 1,280,000

Bureau Principal, - - - Toronto, Ont.

D. R. WILKIE, R. JAFFRAY,  
Gérant-Général et Prés. Vice-Prés.

Agence d'Angleterre : Lloyds Bank, Bureau, rue Lombard, Londres. Agence de New-York : Bank of Montreal, Bank of the Manhattan Co. Agence de Minneapolis : First National Bank. Agence de St. Paul : Second National Bank. Agence de Chicago : First National Bank. Succursales à Manitoba, Territoires du Nord-Ouest, Colombie Anglaise, Québec et Ontario.

Lettres de Crédits pour voyageurs, bonnes dans tous les pays.

"Bank Money Orders" aux prix suivants :

\$5.00 et moins, ..... 3 cts.  
Audessus de 5.00 et ne dépassant pas \$10, ..... 6 cts.  
" " 10.00 " " " 30, ..... 10 cts.  
" " 30.00 " " " 50, ..... 15 cts.  
Ces mandats sont PAYABLES AU PAIR à n'importe quel bureau de Banque incorporée du Canada.

Départements d'Épargne.

Dépôts reçus et intérêt payé aux plus hauts taux courants et crédité deux fois par an.

G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant  
Succursale d'Edmonton.

## Merchants Bank of Canada

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL

Capital Payé \$6,000,000 Fond de Réserve \$3,400,000

H. MONTAGUE ALLEN, Président JONATHAN HODGSON, Vice-Président

E. F. HERBEN, Gérant Général

CORRESPONDANTS : :

Londres, Ang. : The Royal Bank of Scotland.

New York, U. S. : The American Exchange National Bank

Chicago : The Northern Trusts Company

St. Paul : First National Bank

SUCCURSALE D'EDMONTON

Intérêt de 3 p. c. alloué sur les dépôts, crédité 2 fois par an.

Achat et vente de Traités. Emission de Bons de Banques "Bank M. O. Promptes Collections. Transactions d'affaires de Banque.

100 Succursales au Canada

A. C. FRASER, Gérant.

LA POPULARITE DE LA

**BIERE OCHSNER**

(BRASSERIE DE STRATHCONA)

Augmente d'une façon extraordinaire.

**Demandez-la.**

R. OCHSNER, Propriétaire.

BRASSERIE DE STRATHCONA.

Faites abonner vos amis au COURRIER

Ecurie de Remise

**RICHELIEU STABLES CO'Y**

Ecurie de Louage

Troisième Rue

Près de l'Hotel Richelieu

## Le Roman D'une Croyante

Par Jean de la Brète

No. 4

Silencieuse jusque-là, je cessai de planter des épingle dans mes cheveux pour me tourner vers lui en affectant de tomber des nues.

"Vous voulez faire de moi une éléante ! dis-je, en m'efforçant de donner à ma voix l'accent d'un étonnement inouï. Mais alors... votre théorie du pot-au-feu, que devient-elle ?

—Chaque chose a son heure, évidemment.

—Je crois que l'heure du pot-au-feu ne sonne jamais pour Mme Le Seine, répliquai-je. Mais peut-être l'approuvez-vous ?

—Une nature aussi fine, aussi distinguée, s'occupant de niaiseries ! s'écria-t-il en haussant les épaules.

—Pourquoi pas ? dis-je, en essayant de chasser l'exaspération qui accourait sur moi avec une rapidité foudroyante. Cette femme ! est-elle donc d'une essence différente de la mienne ?

Cette femme ! releva Louis du ton glacé, ironique, qui m'effrayait plus que ses emportements. Je crois vraiment que vous ne parleriez pas d'un ton plus méprisant d'une courtisane. Aline est une honnête femme, Geneviève.

J'étais parfaitement convaincue du contraire, d'après son attitude et l'expression de ses yeux.

"J'ai pour elle une très vieille amitié, continua Louis que mon silence agaçait et l'insigne que vous lui avez fait, accueil plus que froid, vraiment maussade, m'a profondément mécontenté.

—Je suis franche et naturelle ! deux défauts dont je ne me défierai jamais, je crois, répondis-je. Je n'ai pas acquis,

comme votre cousine, la science de dissimuler mes sentiments. Elle me déplaît... et vous ne me feriez jamais, jamais croire qu'il est d'une honnête femme de...

J'entassais maladresses sur maladresses, je le sentais ; mais, emportée par mon irritation et ma jalousie, je ne pouvais plus retenir mes paroles imprudentes.

—Qu'est-ce qui n'est pas honnête ? demanda Louis d'un ton moqueur.

—D'être une coquette, une affreuse, une horrible coquette quand on est mariée, dis-je avec des larmes dans la voix.

—Vous êtes folle, ma chère ! Vous n'avez aucune expérience de la vie, et vous jugez les autres avec la rigidité de vos principes de convent.

—J'ai toujours assez d'expérience pour savoir que si j'applique cette rigidité à moi-même, vous ne la blâmez plus, répondis-je avec vivacité.

—Et, continua Louis en élevant la voix, ce n'est pas dans votre laide maison, au milieu de ces vieillards qui vous gâtent, que vous avez pu acquérir l'expérience de toute chose qui vous manque si complètement, que vous ne savez même pas vous habiller, car j'en reviens au conseil amical que je vous donnais il y a un instant, et qui a été le point de départ de cette absurde discussion.

Cher vieux logis où j'étais née ! où chacun m'approuvait pour mes qualités, et ne songeait point à me reprocher celles qui me manquaient encore ! Quand Louis y fit allusion, mes yeux s'emplirent de larmes, et j'allai vivement à la fenêtre pour qu'il ne les vît pas.

—Vous avez tort de ne pas m'écouter, reprit-il. Aline est une femme charmante, qui serait pour vous une amie si vous le vouliez.

—Oui... mais je ne veux pas, répon-

dis-je laconiquement.

Elle, mon amie ! Le fond de raison qui était dans mon caractère fut encore assez puissant pour retenir les paroles irritées qui se pressaient sur mes lèvres. Louis n'insista pas et sortit en chantonant.

Entre la coquette et Mme Le Seine et la transformation de mon mari, la journée me parut d'une longueur mortelle.

Après le dîner, elle voulut sortir, et, prenant le bras de Louis, ils s'enfoncèrent dans le parc.

—Comme deux amoureux ! dit-elle en riant et assez haut pour que je l'entendisse, car ma jalousie, qu'elle avait devinée, l'amusait.

Comme autrefois peut-être ! Ils avaient remué bien des souvenirs d'enfance, disaient-ils, mais qui leur semblaient trop doux pour n'être pas plus récents et plus vifs.

J'allai m'accorder à cette même place où, la veille encore, j'avais résolu pour lui plaisir, de mettre sous mes pieds mes goûts et mes répugnances. Dans l'œil de sentiments nouveaux, ardents, je cherchais vainement mon âme tranquille de jeune fille, et cette modification, ou plutôt cette découverte d'un côté de ma nature se joignait aux circonstances pour me troubler et m'enlever la possession de moi-même.

M. Marien, qui, n'ayant vu frissonner, était allé chercher un manteau, me trouva la tête enfouie dans la vigne vierge, pleurant à chaudes larmes.

—Eh bien ! eh bien ! que veut dire ceci ? s'écria-t-il du ton paternel et grondeur qui lui devait prendre avec des malades récalcitrants.

—Rien... un peu de nerfs, c'est passé.

—Et, comme conclusion logique du revirement de mes idées, je m'écriai avec passion :

—Je donnerais ma main droite pour mettre cette femme à la porte tout de suite, à l'instant, sans perdre une mi-

nière !

—Quel mystère ?

—Vous savez bien ! m'écriai-je, tout à fait sortie de ma réserve habituelle, et sans songer au danger, à l'inconvénient de prendre un homme jeune pour confident avoué de ma peine. Ne voyez-vous pas comme elle lui plaît, et moi...

—Quoi ! jalouse de cette coquette ! s'écria-t-il en riant d'une façon si naturelle qu'il me fit un bien extrême. Ah ! comme vous avez bien l'expérience de vos vagues !

—C'est ce que Louis me disait ce matin, répondis-je naïvement.

—Parbleu ! sa coquette l'amusait ; mais soyez convaincue qu'un fond, il se moque d'elle.

—Oh ? vous croyez ? dis-je, renais-

sant immédiatement à l'espoir.

—J'en suis sûr... Croyez-vous donc continua-t-il avec une chaleur à laquelle, dans le moment, je ne fis aucune attention, que lorsqu'on a eu l'intelligence et le bonheur d'épouser une femme comme vous, pleine d'esprit, de charme pur et naïf, on se laisse séduire par une...

Il se reprit brusquement, et reprit souriant :

—Allons ! dans mon indignation contre votre absurdité, j'allais dire quelque sottise.

Toutefois, j'essayai mes yeux et mon visage rougissant.

—Que je suis heureuse d'avoir un excellent ami comme vous ! dis-je avec effusion en lui tendant la main. Vous me rendez toute confiance en moi-même. C'est vrai, vous avez raison, je suis stupide. A quoi songais-je ?

—Et, comme conclusion logique du revirement de mes idées, je m'écriai avec passion :

—Je donnerais ma main droite pour mettre cette femme à la porte tout de suite, à l'instant, sans perdre une mi-

nute, une seconde !

—Conséquence sensée de vos paroles précédentes ! me dit-il en riant. La femme la plus raisonnable est incapable de raisonner. Tenez, les voici : gardez votre main droite, la promenade a été courte, et elle part demain.

IV

Au lieu de me réjouir comme une enfant, quand je vis partir la voiture qui emportait Mme Le Seine, j'aurais mieux fait de me demander si le cœur de mon mari ne disparaissait pas avec elle.

Les dix jours qui suivirent son départ furent lamentables. Mentalement je comparais Louis à un terrible chevalier en armure de fer que les coups d'une faible infidèle mal armée ne pouvait entamer. Assez souffrante, je n'en disais rien, et il n'avait en aucune façon l'air de s'en apercevoir. Il parlait le matin sans même m'avoir vue, et s'il rentrait pour le déjeuner ou le dîner, ce qui n'arrivait pas toujours, les repas se passaient dans un morne silence, rompu quelquefois par une scène ou un propos malsonnant.

Je n'osais plus remuer, ni ouvrir la bouche, ni par conséquent parler de cet espoir qui, malgré les circonstances rendait quelque courage à mes tristes pensées.

M. Marien, qui voyait clair dans une situation dont il connaissait beaucoup mieux que moi tout le danger, je le sus plus tard, découvrit dans sa bonté une multitude de prétextes pour rompre ma solitude.

En réfléchissant, j'avais naturellement regretté le mouvement primitif, cet espoir qui, malgré les circonstances rendait quelque courage à mes tristes pensées.

M. Marien, qui voyait clair dans une situation dont il connaissait beaucoup mieux que moi tout le danger, je le sus plus tard, découvrit dans sa bonté une multitude de prétextes pour rompre ma solitude.

En réfléchissant, j'avais naturellement regretté le mouvement primitif, cet espoir qui, malgré les circonstances rendait quelque courage à mes tristes pensées.

M. Marien, qui voyait clair dans une situation dont il connaissait beaucoup mieux que moi tout le danger, je le sus plus tard, découvrit dans sa bonté une multitude de prétextes pour rompre ma solitude.

banales, il se contentait, par sa sympathie affectueuse et toute ronde, de chercher à me sortir de mon affaissement.

Il me trouvait souvent dans le jardin, errant comme une ombre désolée qui cherche en vain un appui. Il n'en était plus comme autrefois, quand le langage poétique de mes arbres, de mes plantes, consolait si parfaitement mes tristesses de jeune fille. J'aimais chacune de mes fleurs associées maintenant à mes impressions nouvelles ; mais quand j'avais laissé tomber sur elles les larmes qui m'étouffaient, je ne trouvais plus nulle cloquence consolante dans leur langue imaginaire.

Sur ces entrefaites, je reçus la visite d'une femme dont les indiscretions achevèrent de me bouleverser, et, ne pouvant plus vivre seule avec mes angosses, j'allai chez la Phine pour lui tout confier.

Elle habitait, dans un ancien hôtel devenu la demeure d'ouvriers, une assez grande chambre dont la haute et large fenêtre ouvrait sur une cour intérieure haute et triste.

Quand, enfant, suspendue aux lèvres de la Phine, je l'écoulais me décrire les splendeurs de sa maison, j'avais décidé qu'elle habitait un palais. Il était dans son caractère de ne se plaindre jamais, et sa fierté très ombrageuse la portait à placer sur les nues sa vie matérielle, assez restreinte depuis que son âge ne lui permettait plus de travailler comme autrefois.

—Je ne manque de rien, nous disait-elle souvent, tant elle craignait que nous n'eussions la pensée de lui venir en aide. J'ai un magnifique buffet, une superbe armoire pleine de robes et de linge. Je ne me prive de rien, non plus pour la nourriture, ben sûr ! Je vis comme une reine.

Son palais était en vérité une chambre assez délabrée, suffisamment mou-

blée et dans un ordre médiocre. Au-dessus de la cheminée, des photographies de toute ma famille s'étagaient de chaque côté d'une glace encadrée dans la boiserie.

Dans un coin, un grand fauteuil oreillettes semblait attendre encore le père de la Phine qu'elle avait eu à sa charge pendant de longues années. Un des bouts d'une grande table à repasser, bien rembourrée et recouverte d'une nappe très blanche, était placé dans l'embrasure de la fenêtre qui donnait sur cette triste cour, dont elle me parlait fréquemment avec une satisfaction si vive que j'avais fini par me faire de sa résidence une idée poétique dont la réalité était loin.

Lorsque l'entraînée, elle était occupée à rucher un de ses bonnets fantastiques.

—Ah ! ma chère dame, je pensais à vous justement !

—Comme tu es bien installée, la Phine ! dis-je en regardant autour de moi avec admiration.

—Eh bien, est-ce que je ne vous le disais pas ! Voyez, me dit-elle en ouvrant son armoire avec orgueil. Voilà du fait, j'espère ! Et mon grand lit si mola ! Il n'y a pas de princesse mieux couchée que moi !

Nous pûmes nous en revenir jusqu'aux moindres objets de son modeste mobilier ; puis, quand elle fut rassasiée de de mon énumération, elle reprit son travail et je m'assis en face d'elle.

"C'est vrai, tu es très bien, ma vieille Phine, dis-je, reculant le moment de parler.

—J'ai toujours été bien, parce que j'avais un caractère tout à fait maussade, quand il s'agissait de me loger. J'ai habité une autre maison où j'avais une chambre aussi grande et belle que celle-ci.

Suite à la 7ème page.)



## Coin Féminin

### BIZARERIE DE LA MODE.

La mode due souvent aux caprices d'une ou de quelques femmes dégoûtées, quelquefois à l'autorité d'un tailleur très lancé, et trop souvent aussi le résultat d'une manœuvre habile qui veut dérober aux yeux du monde ce que la nature a donné de disgracieux tel ou tel personnage en vue.

Louis XIV, par exemple, pour cacher les loupes énormes qui s'élevaient sur son auguste crâne, avait créé la mode des perruques pour les hommes. Il avait fallu un décret royal pour imposer la mode aux hommes. Les hommes, plus dociles, angurèrent sans se faire prier les vêtements serrés comprimant leur gorge pour avoir le plaisir d'être vêtus de la même façon qu'un mondaine dotée d'un corsage très plat. Sans protester davantage, notre sexe capricieux n'hésita pas quelques mois plus tard à garnir ses corsés et même ses jupes de coussins rebondis du plus disgracieux effet. Ainsi va la mode.

C'était à Paris que se lançaient les modes les plus gracieuses comme les plus bizarres et cela entre pour quel-

France ! où l'on préfère toujours de mignonnes dents blanches naturelles aux plus belles dents d'or.

Les Français, d'ailleurs, rivent beaucoup de cette fantaisie et, comme toujours, leur rire s'exprime par une chanson dont je me rappelle un vers :

Tous ceux qui ont des mines d'or dans la... sont des sujets de Monsieur Chamberlain...

Après celle-là vint la mode des tatouages, puis enfin des diamants incrustés dans les ongles. Modes si excentriques et si cruelles que l'on est en droit de se demander si les Américains n'ont pas hérité du goût des Sioux, qu'ils ont remplacés dans les immenses prairies du Far-West.

Mais voici que la mode des dents d'or que l'on croyait oubliée reparait encore chez nos voisins d'au-delà le 49° et qu'elle menace de passer en défilé.

Comme il fallait s'y attendre les journaux, au moins les journaux français protestent. Je ne résiste pas à la tentation de mettre sous vos yeux un article plein d'humour, signé *Margot* et qui a paru dans le *Canada*.

La Mode a d'étranges caprices. Après s'être acharnée aux robes et

On verra des "bargain" de dents d'or ! ! Je lisais justement l'autre jour dans les petites annonces d'un journal du soir, qu'une compagnie, dont j'ai oublié le nom, avait importé une quantité immense de dents d'or faciles à mettre et à enlever, pour vingt-cinq et cinquante cents... A ce prix-là, vous comprenez, tout le monde se paiera la fantaisie d'un peu d'or, et je vois déjà des petites figures pâles, ouvrir la bouche pour tâcher de sourire, même si elles ont besoin de pleurer de froid ou de faim... Les gens riches se feront faire des palais d'or et les autres s'achèteront des dents de cinquante cents en métal de je ne sais quoi, capable de les empoisonner, mais la mode, on le voit bien, n'a pas pensé au côté pratique de la chose—elle n'y a vu que la beauté !

A partir d'aujourd'hui donc, j'entrevois une rivalité de sourires, une concurrence de bouches ouvertes, un déluge de paroles dans la bouche dorée de notre pauvre humanité, nous rencontrerons des gens à la dernière mode, parlant beaucoup, parlant trop, parlant de n'importe quoi, devant n'importe qui, sans savoir ce qu'ils pensent, lançant le plus souvent des sottises, pourvu que ceux qui les écoutent ne soient pas aveugles et puissent voir la dent d'or—et qu'ils croient surtout que c'est une vraie dent qui a coûté très cher, une dent du monde, qui mord...

MARGOT,

Le résultat le plus probable de ces fantaisies sera d'enrichir la troupe des apaches, voleurs et détresseurs de grands chemins d'un instrument nouveau destiné à arracher sans façon les dents d'or des clients. Si on en croit certaines prédictions cette branche de l'art sera très... payante.

MAGALI.

### CUISINE FRANÇAISE.

#### POULE AUX OIGNONS.

Mettez dans une casserole gros comme un œuf de beurre ; faites-le blondir ; mettez-y votre poule pour prendre couleur, en la tournant de l'autre côté quand le premier est coloré ; ôtez-la quand elle est colorée.

Mettez dans la même beurre une demi-livre de poitrine de porc, pas trop grasse, coupée par morceaux carrés ; faites-la aussi prendre couleur ; ôtez les morceaux de porc avec l'éumoire.

Mettez dans la beurre une cuillerée à bouche comble de farine, remuez avec la mainnette de bois jusqu'à ce que le mélange soit également d'une belle couleur marron foncé. Eteignez en versant deux verres d'eau ; mélangez bien... faites jeter deux ou trois bouillons ; mettez alors la poule, les morceaux de lard, quinze à vingt oignons gros comme une noix, sel, poivre, bouquet garni, une carotte coupée en rondelles ; faites cuire deux ou trois heures, suivant l'âge de votre poule. (Si la poule exigeait plus de deux heures de cuisson, on ferait bien de mettre les morceaux de porc et les oignons un peu plus tard.) Goûtez pour l'assaisonnement ; ôtez le bouquet ; dégraissez si la sauce est trop grasse. Servez la volaille avec sauce, porc et oignons autour.

(Il arrive quelquefois qu'à force de bouillir la sauce tourne en huile, ne vous désespérez pas.) Ôtez votre volaille, ôtez la moitié de la grasse et mettez à la place, dans la casserole, un demi-verre d'eau tiède ; faites jeter un ou deux bouillons en remuant avec la mainnette et détachant le jus qui s'est coagulé aux côtés et au fond de la casserole... versez autour de la poule.

Si on le préfère, on peut couper la poule en morceaux, ce n'en est que plus succulent.

On peut mettre aussi un poulet aux oignons ; mais il faut moins de temps de cuisson.

#### POULE AU KARI

Ayez une bonne poule pas trop vieille ; faites-la revenir sur le feu avec gros comme un œuf de beurre, 250 grammes de poitrine de porc coupée en morceaux, sel, poivre, bien comble une cuillerée à café de kari (plus ou moins suivant que l'on aime un assaisonnement plus ou moins fort), une feuille de laurier, deux clous de girofle ; faites revenir jusqu'à ce que le tout soit un peu coloré ; ajoutez deux cuillerées de farine ; mouillez avec deux verres d'eau où de bouillon ; faites cuire.

(On peut ajouter à ce ragoût des petits oignons, des champignons et même des aubergines, etc.)

Le poulet au kari se fait de la même manière que la poule au kari, seulement il faut moins de temps de cuisson.

On peut, si on le préfère ; couper la poule ou le poulet en morceaux, le mets ne fera qu'y gagner.

#### BIJOUX SUSPECTS.

Bagues et bracelets, brillants qui flamboient le soir sur les épaules et aux bras des femmes, c'est vous qui comparez devant la justice ; c'est vous qui êtes les accusés véritables et les véritables témoins !

Toi, petite bague, feuille de métal légère, les griffes d'or invisibles qui enserront ton diamant sont le symbole des doigts crochus et crispés qui ont glissé la soubrette, comme un piège que l'on tend la nuit.

Vous, lourds solitaires, qui faites fléchir sous votre poids les oreilles roses et délicates dites-nous les lieux sordides que vous avez traversés avant de vous accrocher là !

## AVIS IMPORTANT

Nous avons l'honneur d'annoncer à nos clients et au Public que nous avons reçu les instructions nécessaires pour mettre en vente la superbe subdivision urbaine dite :

# BELLEVUE

Cette propriété voisine du plus beau et plus grand parc de la ville, commande une splendide vue sur la Rivière.

Elle est plus près du centre de la ville que la 21ème Rue Ouest.

Son élévation permet de voir la ville dans toute son étendue. Achetez donc des lots dans

# BELLEVUE

Si vous voulez augmenter promptement votre capital.

Cette propriété se vend très rapidement. Il faut se hâter.

**PRIX : A partir de \$90. et au-dessus.**  
CONDITIONS FACILES

## MAGRATH, HART & Co.

Anciens bureaux de C. H. Gibson & Co.

**44 AVENUE JASPER,**

Vis-à-vis la Banque des Marchands. Bureaux ouverts le soir.

Pour plus amples informations on pourra s'adresser à M. G. A. LEDUC, à nos bureaux.

### DECLIN.

Pourquoi ne peut-on pas, après une heure heureuse,  
Garder au fond de soi, toujours, et caresser  
Cette impression chaude et douce, si précieuse  
Que nous laisse un bonheur qu'on veut de passer ?

C'est si beau ce retour, cette réminiscence  
D'un tout récent voyage en plein ciel, dans le bleu !  
Tout notre être en conserve une phosphorescence :  
Le bonheur de la veille embuée encore un peu !

Mais si fidèle soit le cœur on le perd,  
L'espérance joyeuse à son reflux ;  
La chaude impression est bientôt effacée...  
On se souvient encore : on ne revoyait plus !

O tristesse infinie ! O toi que tout déflore !  
Vais-tu, insaisissable, reculer et partir  
Le charme d'un passé qu'on savourait encore  
Et dont l'enchantement ne va plus revenir !

La mémoire est un livre où l'on sèche des roses.  
Et le temps, jour à jour, affaiblit leur parfum.  
Ainsi demeuré en nous le souvenir des choses :  
L'âme s'en évapore et le laisse défunt !

LOUIS MAIGUE.

que chose dans le renom de frivolité qui accompagne Françaises et Françaises.

Mais les Américains, jusqu'ici occupés à faire fortune, ont décidé de lancer des modes à leur tour. Ils sont, paraît-il, ennuyés d'être tributaires de Paris et veulent imposer leurs caprices au monde entier, pour affirmer plus haut leur supériorité.

Il y a quelques sept ou huit ans à San-Francisco, une mondaine ayant une canine gâtée la fit recouvrir d'une feuille d'or. Son dentiste, homme de goût et peut-être d'affaires, lui persuada que la symétrie, indispensable à la vraie beauté, exigeait que l'autre canine soit également dorée. On ne dédaigne pas les conseils d'un dentiste !

Aussi, quelques jours après dans une soirée, Madame Y... ou X... se faisait remarquer par sa gâtée extraordinaire : elle avait à montrer ses dents d'or. Séduits par les fauves reflets du métal, hommes et femmes allaient trouver le dentiste ingénieux qui se mit en devoir de leur scier les canines pour les remplacer par des dents massives, cette fois, qu'il vissait sur les racines.

L'opération était douloureuse, très douloureuse, mais il faut bien supporter quelque chose pour avoir l'honneur de rire... jaune.

La mode, malgré son absurdité, fit de progrès et pussa en Europe, pas en

chapeaux des dames qu'elle tortille de plus affreuses façons, elle se met un jour à vouloir blonder les têtes brunes, en les humectant légèrement d'oxigène.

Beaucoup d'élégantes comprirent mal la recette et se métamorphosèrent en... serins—et l'on ne voyait plus alors que des têtes d'oiseaux dans les magasins, aux théâtres et partout.

Les modes, comme les jours, se suivent et ne se ressemblent pas, et la fureur des chevelures blondes n'est pas encore passée qu'il nous en arrive une autre ; celle des dents d'or.

Et pendant que lentement les têtes cuirivées, accourant à leur nuance primitive voilà notre population intelligente en train de se faire ébrécher la mâchoire pour y faire enfoncer des lingots qui, à part la douleur, serviront à épater les regards des pauvres gens.

Un dentiste me racontait l'autre jour que des jeunes filles allaient, chez lui se faire enlever de bonnes dents pour le plaisir de les faire remplacer par des dents d'or—ô bêtise humaine ! Comme si une jolie dent saine et blanche n'a pas cent fois plus de valeur que tout l'or du monde, même si cet or valait mille fois plus cher.

Comme tout ce qui est de mode, on en verra partout, dans toutes les boutiques, pauvres ou riches, surtout chez les gens obscurs, qui s'acharnent à ce qui brille pour tromper les autres, en se trompant eux mêmes !

Nous vendons pour du comptant et nous vendons bon marché.

# F. PERKINS & Co.

“ Merveilleux et Bon Marché ”

Edifice McLeod

Avenue Jasper

Nouveautés et Chapeaux. Bonnes Marchandises à bon marché.

## Grande Vente à Réduction d'ici au Jour de Noël

Attendu qu'à cette date notre magasin change-ra de raison sociale, nous nous trouvons dans l'obligation de liquider toutes nos marchandises. Nous avons un grand assortiment de Chapeaux superbes, derniers modèles parisiens et newyorkais. Notre département de modes sera dorénavant sous la haute direction de

**Mademoiselle Michelet**

TAILLEUSE PARISIENNE

Nous invitons d'une façon toute spéciale les dames canadiennes-françaises, à venir visiter notre établissement.

## THE LOUVRE MILLINERY STORE

Voisin des Magasins de la Baie d'Hudson

## LE REPOS

pour des yeux fatigués.

Voilà ce que procure nos lunettes. Elles rendent vos yeux plus forts et vous permettent de faire le même montant de travail, et même plus, sans vous fatiguer la vue.

Satisfaction Garantie

**Madame Meadows,**

Spécialiste pour la vue

129 rue Jasper

**EDMONTON**

Dites-nous dans quels bouges on vous marchandait, les étonnantes usures que vous avez favorisées, tous les outrages que les hommes avarés se sont jetés à la face à cause de vous ! Combien de fois, fîtes-vous mis au Mont-de-Piété ? Combien de marchandes à la toilette ont acheté vos reconnaissances ? De combien d'escroqueries avez-vous été les complices silencieux ? Que faisiez-vous dans la nuit du 15 octobre ? Entre combien de maîtres sales as-tu coulé, rivière ?

J'ai connu un de vos semblables : bracelet en forme de serpent avec des yeux de saphirs qui a nourri dix hussiers pendant de longues années. On l'a mentionné dans plus de vingt procès jugements et dénonciations ; des

rames de papier timbré ont été immolées à ses charmes pervers ; il a été question de lui dans la saisie d'un mobilier élégant que je ne me rappelle pas sans émoi. Celle qui le portait n'a jamais lu le papier timbré ni, d'ailleurs, jamais consenti non plus à venir parmi ces meubles. Tu n'as pas même suffi à la décider, impuissant bijou !

Qu'es-tu devenu fétiche idiot ? As-tu fait vendre sur la voie publique les mobiliers d'autres imbéciles ? as-tu déjà passé en correctionnelle ? Combien de condamnations as-tu subies ? J'espère que tu finiras mal.

Mais, hélas ! vous ne périssez jamais ridicules morceaux de métal et de pierre ! La nature vous a créé

durs et immortels afin que vous fussiez éternellement des farces aux pauvres hommes ; et vous savez prendre toutes les figures, celles du chat et du serpent, celles de l'oiseau et de la libellule celle de l'abeille et celle du léopard, déshonorant ainsi jusqu'aux plus innocents amicaux.

Si les dents qui vous mettent glorieux au-dessus du chair pensaient aux maîtres qui vous touchèrent, ô diamants ! peut-être vous rejetteraient-elles avec dégoût ; mais, fort heureusement, les dames ne pensent plus à rien à partir de dix heures du soir.

ALFRED CAPUS.

Si votre abonnement est expiré, ne retardez pas à envoyer votre bulletin de renouvellement.



# LE COURRIER DE L'OUEST

Publié par "La Compagnie de publication du Courrier de l'Ouest."

CONDITIONS D'ABONNEMENT : 1 an, \$1.00, Six mois, 50 cts.

PAYABLE INVARIABLEMENT D'AVANCE

Toute demande pour changement d'adresse doit être accompagnée de la somme de cinq cents.

Toutes communications et lettres doivent être adressées :

LE COURRIER DE L'OUEST, Boîte 25, Edmonton, Alta.

Jeudi, 1 Novembre 1906

## Notes de la Direction.

Le "Courrier de l'Ouest," rappelle à ses nombreux abonnés, cultivateurs, que conformément à la promesse faite l'an passé, il se charge d'insérer gratuitement dans ses petites annonces, les demandes et offres de vente des chevaux, instruments aratoires, produits de la ferme, etc.

Nos lecteurs dont l'abonnement expire recevront par la poste un avis personnel, auquel sera joint un bulletin de réabonnement.

Nous les prions instamment de vouloir bien remplir le bulletin et de nous le retourner avec la somme de \$1.00 montant de l'abonnement pour l'année prochaine. Ce retour devra être effectué dans la quinzaine suivante, faute de quoi, et pour la régularité des écritures, nous serons dans l'obligation de suspendre l'envoi du journal aux abonnés retardataires.

LA DIRECTION.

## Les Elections dans le Comté de Québec.

Les élections qui viennent d'avoir lieu, dans le comté de Québec, pour le remplacement de l'Hon. Fitzpatrick, ont eu une physionomie toute particulière.

Deux Candidats libéraux étaient en présence.

L'un, Monsieur Amyot, Industriel, d'âge mûr, plein d'expérience dans les affaires, présenté par une convention électorale, candidat ministériel appuyé par Sir Wilfrid Laurier.

L'autre, Monsieur Robitaille, fils d'industriel, âgé à peine de 24 ans se présentant sous l'étiquette de Candidat libéral indépendant et ayant pour parrain Bourassa, le député de Labelle.

Les électeurs se sont prononcés pour le deuxième qui a été élu par 200 voix de majorité environ.

Durant la campagne électorale on s'est fort peu occupé de la valeur respective des concurrents, pas plus d'ailleurs que des intérêts du Comté.

Seule la personnalité des *Parvins* a été en jeu.

Et malgré les héroïques efforts tentés par l'Hon. Rod. Lémieux, ministre des Pêches, l'Hon. Gouin, le Sénateur Choquette et d'autres libéraux influents, Sir Wilfrid a subi un échec personnel.

C'est que pour lui, il n'avait que la justice, la raison et la reconnaissance, et contre lui une force indélébile, "la passion".

Pour justifier la confiance qu'il réclamait des électeurs, Sir Wilfrid Laurier n'avait à lui-même que son long passé politique fait de probité, de tolérance.

A l'appui de ses affirmations c'est à peine s'il avait à citer la prospérité du Dominion, son état économique, son unité politique, sa paix religieuse : choses qui comptent peu en vérité contre les quelques bruyants éclats oratoires de Bourassa et surtout contre les appels à l'esprit sectaire, séparatiste et nationaliste que ce tribun de l'Est a lancés dans les tumultueuses réunions publiques.

On peut résumer les discours de ce dernier en quelques phrases.

Laurier a sacrifié les intérêts français.

Laurier a renié sa langue et sa race.

Laurier est sans foi ni loi.

Laurier croit que les Canadiens-Français sont des esclaves aux quels il faut qu'à commander pour être obéi.

Laurier est un dictateur.

Laurier n'est pas libéral.

Laurier est à la solde des Protestants et des Anglais.

Laurier veut imposer un candidat de son choix, sa créature, ne votez pas pour lui.

Votez au contraire pour M. Robitaille, le candidat que le pilote, moi, Bourassa, le seul homme au Canada, ayant le sentiment du vrai, du bon du juste.

Le seul qui ne soit pas tombé dans l'erreur commune quand il a jugé l'honneur de Laurier.

Le seul qui défende votre langue, votre foi, votre patrie.

Votre patrie, la Province de Québec, non pas le Dominion.

Catholiques, Laurier vous a sacrifiés. Votez pour Robitaille !

Français, Laurier cherche à tuer votre langue nationale dans le Nord-Ouest. Votez pour Robitaille !

Pour qui connaît l'influence de ces injures démentes, dès le début de la campagne le résultat était facile à prévoir. Rien ne résiste à l'appel des sentiments de race et de religion, même lorsqu'ils sont exploités sans raison pourvu qu'ils le soient bruyamment. Bourassa le sait bien et il en a profité.

Ces appels enflammés ont produit l'effet attendu, effaçant momentanément de l'esprit des électeurs du comté de Québec, les sentiments d'admiration et de reconnaissance qu'ils professent habituellement vis-à-vis de Sir Wilfrid Laurier.

D'autres circonstances, elles-mêmes sont venues encore apporter leur poids dans cette lutte. Bien à faux, on a représenté M. Amyot comme un patron dur aux ouvriers, ennemi de l'augmentation des salaires, on lui a prêté certaines propos qui lui ont totalement aliéné les ouvriers. Les conservateurs, heureux du sentiment qui éclate chez les libéraux, ont favorisé autant qu'ils l'ont pu la candidature Robitaille. car, pour eux, faire échec à Laurier sur n'importe quel terrain et au moyen de n'importe quelles armes est toujours profitable. Aussi, ne se sont-ils pas privés de manifester leur joie en apprenant la défaite du candidat ministériel.

Demain, lorsque l'excitation, suscitée par les discours du député de Labelle, sera tombée, les électeurs du comté de Québec, regretteront sans doute leur ingérence ; ils se rendront compte de l'énormité de la faute commise dont

ils sentiront le poids longtemps. A ce moment, sans doute, ils demanderont des comptes à M. Bourassa dont les discours malins sont cause du mal.

Ce dernier sera probablement assez embarrassé pour leur expliquer comment, quoique libéral d'étiquette, il fait le jeu des conservateurs, accepte et paraît même courir au-devant de leurs hommages, tout en criant bien haut qu'il est plus libéral que Laurier.

De M. Robitaille, que dire

Nous le trouvons imprudent d'avoir assumé les responsabilités d'un pareil mandat, surtout en affectant l'indépendance d'opinion.

Lorsqu'on ne veut pas en faire un vain mot l'"indépendance" suppose une grande expérience politique, une profonde connaissance de la législation ; et aussi du cœur humain. Nous nous demandons si M. Robitaille possède toutes ces qualités brillantes.

L'expérience et la connaissance de la législation sont le résultat de la maturité et de l'étude, et non pas d'un geste vaniteux. Quant à la connaissance du cœur humain, son protecteur lui a bien montré, durant la campagne qu'il y a, dans le tréfonds, certaines vases capables, lorsqu'on les agite, de noyer tous les sentiments.—Est-ce suffisant ?

Appelé à légiférer à l'âge où d'autres apprennent encore les lois, à discuter et à voter des choses dont son jeune âge et l'inexpérience qui en résulte l'empêcheront de saisir toute la portée, il ne pourra pas rester indépendant et subira sans doute, par reconnaissance, crainte ou respect, l'ascendant du député de Labelle.

Ils formeront, probablement à eux deux, ce fameux parti nationaliste, dont un directeur de journal annonçait la naissance le lendemain de l'élection.

Sans doute, Sir Wilfrid Laurier, le Grand Canadien, ressentira quelque amertume de la conduite de ses compatriotes qu'il a comblé et qu'il comble encore de bienfaits. Mais on ne fait pas toute sa vie durant la politique sans y gagner une forte dose de philosophie, qui permet de juger de haut la versatilité des électeurs—d'ailleurs souvent punis par où ils ont péché.

Cet échec ne peut pas être considéré comme une désapprobation de sa politique, mais plutôt comme la conséquence de la coalition des mécontents des irréguliers, des indisciplinés et des dupes groupés autour de l'étendard de la révolte par M. Bourassa.

Aujourd'hui la faute, demain les regrets.

## La corruption électorale

A chaque élection, l'un ou l'autre parti en présence soulève un scandale au sujet de la corruption électorale.

Il est toujours facile à l'appelant, de prouver qu'il y a eu corruption, parce que dans l'un ou l'autre des parti, il y a toujours des zélés ou des imprudents qui essayent et, généralement ils réussissent, d'acheter un certain nombre de voix.

La chose est grave en soi-même. Elle a préoccupé beaucoup de gens, mais donne tout le monde se déclare impuissant à réagir, la corruption va toujours son petit bonhomme de chemin.

C'est triste à dire, mais nous croyons que dans bien des cas l'homme politique honnête, consciencieux, qui renoncera à lutter avec les mêmes armes, c'est-à-dire l'or et le whisky contre un adversaire crapuleux restera sur le carreau.

Il y a, il est vrai, de temps en temps, des entraînements populaires, des réveils subits de la conscience des masses, qui défient la corruption. Mais ces faits sont rares.

On a fait des lois sévères, mais ces lois ne peuvent être appliquées dans toute leur rigueur parce que nous l'avons dit, les hommes de tous les partis recourent un jour ou l'autre aux moyens malhonnêtes.

Ceci d'ailleurs s'applique à tous les pays du monde. Aux Etats-Unis, l'esprit pratique des Américains a su réglementer l'achat des votes. Les *boss* ne sont pas autre chose en effet que des entrepreneurs d'élection.

Certes nous ne poussons pas si loin le cynisme au Canada, mais cependant nous ne pouvons pas nier que la corruption pour être plus discrète n'en existe pas moins.

Dans certains cas, nos lois mal adaptées n'ont pas la souplesse nécessaire pour atteindre le coupable, comme cela s'est produit dans la Saskatchewan pour Sainclair, qui, embusqué dans l'obscurité du texte a nagé la justice.

Il faudra donc, cela s'impose, modifier et aggraver les lois contre la corruption électorale.

Mais, ce n'est pas tout, ces moyens ne sont que des palliatifs, et il faut frapper le mal dans sa racine, si on veut l'extirper avant qu'il ait pourri la nation.

Il faut, la tâche est grande, éduquer l'électeur. Il faut éveiller chez lui le sens moral. Il faut lui donner la force de caractère suffisante pour résister à l'offre tentante, d'un peu d'argent et de whisky.

Mais, éduquer le peuple, est chose difficile. Il faut, pour obtenir des résultats, commencer dès l'enfance, l'instituteur doit être le premier éducateur civique ; il faut que l'homme de demain apprenne qu'il a une conscience, qu'il ne peut aliéner pour quelques dollars.

Il faut qu'il connaisse ses droits et ses devoirs de citoyen et qu'il en retire assez d'orgueil pour ne pas se laisser acheter comme un vil animal. Il faut qu'il ait conscience de la grandeur de sa mission et qu'il sente, sur ses épaules, peser la responsabilité de l'avenir du pays.

Alors seulement les électeurs seront ce qu'ils devraient être—et alors, seulement aussi, en enverra au parlement des hommes dignes d'y siéger et non pas, comme cela a lieu souvent, le moins scrupuleux, le plus prodigue et le plus menteur des candidats en présence.

## Les Frontières du Manitoba.

La conférence convoquée pour le 12 novembre à Ottawa, en vue de régler la question de l'extension des frontières du Manitoba, ne paraît pas être complètement du goût de M. Roblin.

Son organe, le *Winnipeg Telegram*, proteste contre la décision prise par Sir Wilfrid Laurier, de faire intervenir dans cette affaire la province de la Saskatchewan et l'Ontario. "Ces deux provinces, dit-il, en loi et en équité, ne peuvent s'opposer aux justes réclamations du Manitoba. Leur intervention est un mystère que Sir Wilfrid Laurier devra expliquer."

A l'exception des provinces maritimes qui ont une superficie de 51,597 milles carrés (Nouvelle-Ecosse, 21,428 ; Nouveau-Brunswick, 27,985 ; Îles du Prince-Edouard, 2,184) le Manitoba est la plus petite province de la confédération. Si le Keewatin, qu'elle réclame, lui était ajouté, sa superficie serait de 544,148 milles carrés, ce qui en ferait la plus vaste province du pays. Seule la province de Québec la surpasserait avec ses 706,834 milles carrés que lui donnerait l'annexion du territoire de l'Ungava sur lequel elle a des droits certains.

Mais l'Ontario a des aspirations à une partie du Keewatin, et le *Telegram* croit que Sir Wilfrid ne s'opposera pas à sa demande, ce qui ne fait pas l'affaire de M. Roblin, et de son gouvernement.

La province de Québec sera aussi représentée.

Il est évident que la nouvelle conférence ne manquera pas d'intérêt.

De la *Patrie*.

## Sir Wilfrid Laurier et le Home rule.

Un journal tory anglais, la *Saturday Review*, reproche à Sir Wilfrid Laurier d'avoir, dans une assemblée où parlait M. T. P. O'Connor, à Ottawa, prononcé quelques mots en faveur du *Home Rule* pour l'Irlande. Le confrère y voit ou une impertinence ou une flagornerie à l'adresse des

nationalistes, en vue de l'amendement qu'il doit demander à l'acte constitutionnel de 1867.

Le chef du cabinet fédéral, en exprimant l'espoir que l'Irlande finira par obtenir le *Home Rule* a parlé au nom du Canada tout entier ; mais ce n'est pas, comme l'insinue la *Saturday Review* avec l'intention de s'ingérer dans la politique du Royaume-Uni, qui ne nous regarde aucunement, ni de faire la cour à des groupes de députés, en vue d'une faveur législative à obtenir.

Cette expression d'un sentiment tout platonique, est bien naturelle, pourtant dans la circonstance, et le sentiment lui-même est encore plus naturel, de la part d'un pays faisant partie de l'empire, qui jouit lui-même du *Home Rule*, et qui ne voudrait pas pour tout au monde en être privé.

La *Saturday Review* prétend que Sir Wilfrid Laurier, dont la parole est censée être celle du pays, n'a pu cependant parler au nom des Ecossais et des protestants irlandais du Canada, qu'elle croit hostiles au *Home Rule*. Il nous faut la détromper sur ce point.

Il n'y a, au Canada, aucune classe, aucun groupe politique, national, ou religieux, qui ne souhaite pour l'Irlande une constitution semblable à celle dont nous jouissons. Et nous répétons encore une fois, que Sir Wilfrid Laurier a parfaitement interprété le sentiment unanime du pays.

Le parlement fédéral, qui est, le confrère en conviendra, l'expression la plus haute du sentiment populaire canadien, a, deux ou trois fois déjà, adopté une résolution en faveur du *Home Rule*, et chaque fois la résolution a été adoptée à l'unanimité. La première, d'ailleurs, a été adoptée par un parlement où les torys canadiens avaient une majorité considérable.

Libre à la *Saturday Review* de ne pas avoir les mêmes opinions que les Canadiens, sur ce sujet ; mais il faut qu'elle se mette bien dans l'esprit que ces opinions sont celles, non pas d'un groupe, d'une coterie ou d'une classe, mais de tout le peuple canadien.

De Canada.

## Queen's Hotel JASPER AVE EDMONTON

Nouvellement agrandi et complètement remodelé. Salle de Billard, Salon de Barbière, Salle d'Échantillons, de bain, et toutes les améliorations modernes.

## B. HETU Propriétaire

## C. N. R. Store

LEVESQUE & SANDERS Propriétaires

Magasin de détail de FRUITS de toutes sortes et des meilleures CONFISERIES

Tabac et Cigares, une spécialité. Trois portes à l'est du Queens Hotel

## J. B. Mercer

Vins et Liqueurs EN GROS

Agent de...

## Calgary Brewing & Malting Co.

## TOUT

Ce qu'il y a de plus nouveau en fait de Joaillerie, Argenterie, Horloges, Montres, Etc., Etc.

aux plus bas prix.

Chez—A. BRUCE POWLEY BIJOUTIER

## Une Causerie sur les dents !

On considère aujourd'hui comme nécessaires et non comme superflues les opérations dentaires.

Les dents jouent un rôle important dans la conservation de la santé.

C'est une économie que de pouvoir faire remplacer des dents cariées, d'après les méthodes modernes, à un prix modéré.

Nos consultations sont gratuites et prouvent que vous pouvez économiser de l'argent en venant nous voir pour vos dents.

## New-York Dentists

EDIFICE McLEOD

Rue Jasper, EDMONTON BUREAUX OUVERTS LE SOIR



## Jackson Bros

BIJOUTIERS-HORLOGERS

Successeurs de E. Raymer

Synopsis des règlements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien.

TOUTE section paire des terres fédérales dans les provinces du Manitoba ou du Nord-Ouest, tant à 36, non réservée, peut être inscrite par toute personne qui est l'unique chef d'une famille ou tout homme âgé de plus de 18 ans, pour l'étendue d'un quart de section de 160 acres, plus ou moins.

L'inscription peut être faite en personne au bureau local des terres pour le district dans lequel la terre est située.

Le homesteader est obligé de remplir les conditions requises d'après l'un des systèmes ci-dessous :

(1) Une résidence de six mois au moins et la culture de la terre chaque année, pendant trois ans.

(2) Si le père (ou la mère si le père est décédé) du homesteader réside sur une ferme dans le voisinage de la terre inscrite, la condition de résidence sera remplie si la personne demeure avec le père ou la mère.

(3) Si le colon tient feu et lieu sur la terre possédée par lui dans le voisinage de son homestead, la condition de résidence sera remplie par le fait de sa résidence sur la dite terre.

Un avis de six mois par écrit devra être donné au Commissaire des terres fédérales à Ottawa, de l'intention de demander une patente.

W. W. CORY,

Sous-ministre de l'Intérieur

N. B.—La publication non autorisée de cette annonce ne sera pas payée.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

9, 8, 94.

Montres, Horloges, Bijouteries,

Lunettes, Verrerie, etc.

Réparation de montres, etc.

## JACKSON BROS,

EDMONTON

## Hotel Astoria

Lucien Boudreau, prop.

Liqueurs et cigares de premier ch

St ALBERT, Alta.

## LAROSE & BELL

Commerçants de chevaux, ont toujours plusieurs bons chevaux à vendre.

Une visite est sollicitée.

## Viennent d'arriver

Les Marchandises suivantes :

Truite du Lac Supérieur

Harengs de mer

Morue de l'Atlantique

Petite morue de Finnan

Harrengs de Yarmouth

Etc., Etc.

The Gallagher

Hull, M. & P. Co.

Limited.

Telephone 6

Essayez nos Jambons et "Bacon"

## Modes ! Chapeaux !

Nous gardons en magasin toutes les dernières nouveautés de Paris, Londres, New-York et Chicago. Les plus jolies créations des grands salons, sont sur nos rayons.

Venez voir notre exposition ; nous sommes certains que nos marchandises vous plairont.

Parisian Millinery Co.

JASPER AVE. EDMONTON.

Vis-à-vis de Garipey & Lessard.



## Cartes Professionnelles

L. DUBUC, M. A., A. DUBUC, B. A.  
OMER ST GERMAIN.

## DUBUC &amp; DUBUC

AVOCATS et NOTAIRES  
Avocats, Solliciteurs, Ayués, Notai-  
res, etc., pour les provinces d'Al-  
berta, Saskatchewan, Manito-  
ba et Québec.

Boîte de Poste 543. Téléphone 287  
BUREAU : Edifice Norwood  
ARGENT à prêter et à placer, fonds  
privés et de compagnies.

## Dr P. ROY,

MÉDECIN - CHIRURGIEN  
Elève des Hôpitaux de Paris et  
New-York.

Spécialités : Maladies des yeux, des  
Oreilles, du Nez et de la Gorge.  
Examen des yeux pour choix de  
Lunettes.

HEURES DE CONSULTATION :  
2 p.m. à 5 p.m.

Téléphones : Bureau 86  
Résidence 188

## Dr de L. Harwood

MÉDECIN CHIRURGIEN.

## A. C. de L. Harwood

CHIRURGIEN DENTISTE  
Bureau : 224, Ave. Jasper. Tel. 498  
Résidence : 12e Rue, No. 518 " 153

## Dr A. BLAIS,

MÉDECIN et CHIRURGIEN  
Ancien Interne de l'Hôpital Péan,  
Paris

Bureau : Helmick Block, Tel. 174  
Résidence : 6me Rue Ouest près de la  
rue Main, Tel. 181  
CONSULTATION : De 11 à 12 h.m.  
Et de 2 à 5 p.m.

## Dr R. H. TILL

DENTISTE

Edmonton  
Bureau au-dessus du magasin de J. I. Mills

## Dr R. B. WELLS

Elève des Hôpitaux de Londres, New-  
York et Chicago  
Spécialité pour les maladies des yeux,  
des oreilles, du nez et de la gorge.

Bureau : Edifice Norwood  
Heures de consultations : 10 a.m. à 1 p.m.  
2 p.m. à 5 p.m. 7 p.m. à 8 p.m.  
Examen des yeux pour choix de lu-  
nettes.

## G. LALONDE

Le tailleur

622 Première Rue.  
Téléphone : 452

## The Capital Express Co.

Tout Charroynage fait promptement.

Tel. 445

Charbon et Bois

En arrière de la Northern Bank

De Poêle à vendre

## L'Appétit vient en...

jetant un simple coup d'œil sur nos  
menus. Ajoutez à cela un bon apé-  
ritif, un bon "cocktail," comme nous  
savons les faire, et vous êtes tout prêt  
à engloutir les mets succulents que  
nous servons.

Nous ne négligeons rien.

On peut se réserver une salle privée  
en téléphonant à

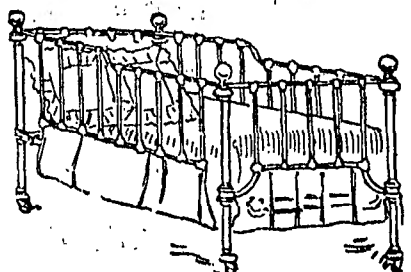
## ALBERTA CAFE

Avenue Jasper, Edmonton



## Couchettes en Fer

## Matelas Elastiques



Nous venons de recevoir la  
charge de deux chais de ces  
Marchandises ; et nous pou-  
vons vous vendre un beau  
Lit, avec ressort et matelas,  
pour

\$9.50

Couchettes pour

\$4.00

en montant.

L'Encadrement et la Bourrure recevront une prompt attention.

## McINTOSH &amp; CAMPBELL

Les hommes de l'Ameublement

TELEPHONE 118

## POUR LES CULTIVATEURS

## LES BEURRES DEFECTUEUX

"L'Agriculture Nouvelle"

Suite et fin.

A côté de ces mauvais goûts pro-  
venant d'un défaut de fabrication ou  
d'un manque de propreté, il faut si-  
gnaler des altérations qui se constan-  
tent dans les beurres en moites, em-  
ballés. Nous avons déjà en l'occasion  
de signaler les expériences de Marcus,  
qui tendent à montrer l'origine de  
ces modifications prématurées, sans  
cause bien apparente, alors que le  
beurre réunit avant l'emballage tou-  
tes les qualités d'un produit parfait.  
Le cas se présente quand on mouille  
le papier parchemin servant à envelop-  
per les moites. Le beurre conservé hu-  
mide acquiert assez rapidement une  
mauvaise odeur qui prend naissance à  
la surface en contact avec le parche-  
min. Une moite ainsi développée se  
conservant moins longtemps qu'une au-  
tre entourée de parchemin sec. Le  
mouillage des papiers d'emballage doit  
donc être abandonné dans la pratique  
burière.

L'"amertume" du beurre est attri-  
buable, dans la plupart des cas, au  
mauvais entretien de l'emballage des  
pots, bidons et seaux destinés à con-  
tenir le lait. Marcus, après Seldels, a  
montré qu'il se forme du lactate de  
fer dans les récipients servant à la  
maturation des crèmes, quand le fer  
dont ils sont formés est imparfaite-  
ment protégé par une couche régulière  
d'étain. Ce lactate de fer communique  
à la crème un goût amer et astringent  
qui se retrouve dans le beurre. Il y a  
donc grand intérêt, pour le proprié-  
taire ou pour l'exploitant, à bien véri-  
fier si les bacs à crème et, en général,  
tous les instruments métalliques de la  
laiterie sont parfaitement bien étamés.

Le "beurre mou" se constate fré-  
quemment au cours de l'été. Nous a-  
vons déjà indiqué toutes les précau-  
tions dont il convient de s'entourer  
pour obtenir du beurre bien ferme.  
Nous les résumons. Le lait est filtré  
aussitôt après la traite, puis brusque-  
ment refroidi. La crème subit une ré-  
frigération qui la maintient pendant  
trois ou quatre heures à une tempé-  
rature aussi basse que possible. La ma-  
turation se fait à la température de  
140 160 ; elle est poussée jusqu'à 55  
et 600 d'acidité à l'appareil Dornic.  
Le barattage est effectué à 130. Le  
malaxage s'opère en deux fois, à cette  
même température de 130 à 140.

Le beurre exposé à l'air et à la lu-  
mière solaire prend un mauvais aspect,  
contracte un goût suifé et devient  
acide. C'est le phénomène du "ran-  
cissement." En apparence, il semble  
que ce rancissement soit dû exclusi-  
vement à l'action exercée sur le beurre  
par l'air et la lumière. Les travaux de  
Duclaux ont montré que, dans ces con-  
ditions, le beurre était oxydé ; il y a-  
vait décomposition de la matière gras-  
se et formation de divers acides vola-  
tils. O. Jensen a montré, plus récem-  
ment, que le rancissement est l'œuvre  
de micro organismes qui utilisent  
l'oxygène de l'air et exercent progres-  
sivement leur action de l'extérieur de  
la moite vers l'intérieur. Le procédé  
préventif contre le rancissement con-  
siste donc à éviter à la fois l'action in-  
trinsèque directe de l'air et son action  
indirecte par l'intermédiaire des mi-  
crobes. On constitue donc des moites  
de beurre aussi grosses que possible  
afin que la surface totale soit plus res-  
treinte vis-à-vis du volume total. Une  
forme courte et ramassée offrant moins  
de superficie exposée à l'air, est préfé-  
rable aux formes plates et allongées  
sous lesquelles nos beurres sont fré-  
quemment vendus. Enfin, la nécessité  
d'envelopper les pains afin d'empêcher  
encore le contact de l'air, est évidente.  
Les beurres salés présentent parfois  
des taches blanches et des stries qui  
leur donnent mauvais aspect. Ces ta-  
ches sont dues à une mauvaise répar-  
tition du sel. La caséine qui reste  
dans le beurre après un lavage impar-  
fait de ce dernier se précipite, s'aggre-  
me sous l'influence du sel, constitu-  
ant ainsi des zones se différenciant  
nettement de la masse du beurre. Pour  
éviter l'apparition des taches dans les  
beurres salés, il faut donc éliminer com-  
plètement le basbeurre, par des lavages  
convenables et répartir bien uniformé-  
ment le sel. Le meilleur lavage s'opère

dans la baratte même alors que les  
grains de beurre ont acquis au plus les  
dimensions d'une petite lentille. On le  
répète deux ou trois fois, en opérant  
selon les indications que nous avons  
déjà eu l'occasion de développer. La  
température à observer pendant ces  
opérations est celle de 50 environ ; elle  
ne doit pas s'élever au-dessus de 90  
ou 100.

Les défauts que peuvent présenter  
les beurres doux ou salés sont donc  
assez nombreux. Constatons qu'ils peu-  
vent être facilement évités. Une ob-  
servation rigoureuse des conditions de  
fabrication, l'application constante des  
principes hygiéniques qui dirigent l'in-  
dustrie laitière, une rigoureuse propre-  
té, l'entretien parfait du matériel, des  
locaux, etc., assurent au producteur  
toute la sécurité désirable et lui per-  
mettent de fournir à la consommation  
des beurres d'irréprochable qualité.

G. CANU.

## CONSEILS POUR L'AUTOMNE

Du Journal d'Agriculture

Jeunes Animaux, animaux de réserve et d'é-  
levage, animaux à l'engrais

Les jeunes animaux de l'année doi-  
vent être rentrés à cette époque, car le  
temps est souvent trop humide ou trop  
froid.

A cette saison, il est dangereux de  
laisser les veaux de l'année sur des  
prairies basses et humides. C'est danger-  
eux pour la nuit ; cependant, partout où  
l'herbe est humide, les veaux sont plus  
sujets à être atteints de maladies.

Ce sont les animaux les plus faibles  
qui risquent le plus d'être atteints ; il  
faut donc s'efforcer de tenir les ani-  
maux en bonne santé. Pour cela, de  
bons grains, de bon foin, des tourteaux,  
sont ce qu'il y a de mieux.

Lorsque les jeunes animaux ne sor-  
tent pas de l'étable ou de la cour, il  
faut leur composer des rations avec du  
foin, des racines et des tourteaux.

On peut laisser les animaux d'un  
an un peu plus longtemps au pâtura-  
ge, si le temps n'est pas trop frais ;  
mais, pour les tenir en bon état il  
faut, à cette époque, ajouter au pâtu-  
rage un supplément de nourriture, tel  
que foin, tourteaux, racines.

Pour les jeunes animaux rentrés à  
l'étable, on peut aussi leur donner, pour  
la nuit, les restants de pailles pro-  
venant des battages. Il n'est pas tou-  
jours avantageux de donner du foin à  
tous les animaux, mais la paille nou-  
velle est mangée facilement, surtout si  
elle est arrosée d'une bonnette.

Les animaux de plus d'un an sont  
ordinairement nourris de racines et  
de pailles. Il est avantageux de ha-  
cher la paille et les racines.

Les animaux qui sont presque bons  
à être mis à l'engrais peuvent recevoir  
des tourteaux ou d'autres aliments  
concentrés, à raison de 2 à 6 lbs par  
jour. On accroit cette quantité au fur  
et à mesure que l'animal grandit et  
qu'il engraisse, et on commence ce ré-  
gime trois ou quatre mois avant de le  
mettre définitivement à l'engrais.

Les navets blancs semés en mai sont  
les premiers racines mûres ; ils sont  
suivis des navets jaunes, mais il vaut  
mieux ne pas donner de choux de  
Siam avant le mois d'octobre. Mainte-  
nant que les navets sont bien appré-  
ciés, on les cultive beaucoup comme  
nourriture d'automne. Il est bon d'en  
donner depuis octobre jusqu'à la fin  
de décembre.

On peut encore donner à ces ani-  
maux les patates que l'on a de surplus.  
Les carottes et panais sont très  
nourrissants, mais comme ces racines  
se conservent bien, il vaut mieux at-  
tendre l'hiver pour les donner aux ani-  
maux.

Il faut pousser activement l'engrais-  
sement des animaux à l'engrais qui  
doivent être vendus vers Noël. Il faut  
en prendre un soin spécial, les déran-  
ger le moins possible, veiller à la quan-  
tité de l'eau qu'ils boivent. La quanti-  
té de tourteaux ou d'autres aliments  
riches de la ration doit être augmen-  
tée graduellement, en mélange avec  
des racines coupées et de la paille ha-  
chée.

Varié de temps en temps la nourri-  
ture mais sans brusquerie.

## Vaches laitières

A ce moment où l'herbe est pauvre,  
les choux forment pour les vaches une  
nourriture très avantageuse, très saine  
et favorisent la production du lait.  
Quant les vaches sont au pâturage, on  
leur donne les choux entiers. A l'é-  
table on les leur donne coupés et mé-  
langés à d'autres aliments grossiers, ou  
mieux en mélange avec de la paille de  
la récolte de l'année, de la graine de lin  
moulue, on des tourteaux de coton ou  
de la moulée.

Si le temps devient tout à fait froid  
ou humide pendant le jour, il faut  
alors rentrer les vaches à l'étable, les  
frotter vigoureusement avec un bon-  
chon de paille et leur donner une pâ-  
tée chaude.

Les vaches à l'étable doivent être  
nourries régulièrement à des interval-  
les suffisamment rapprochés. Elles doi-  
vent y être nourries un peu comme  
les animaux à l'engrais, mais avec cet-  
te différence qu'il faut viser au lait et  
non à la graisse. Il faut donc leur don-  
ner une nourriture plus azotée.

Parmi les aliments qui favorisent  
la production du lait et sa richesse il  
faut nommer les tourteaux de coton  
décortiqués, les pois, les fèves, l'avoine,  
les tourteaux de lin et les germes de  
maïs.

L'orge et le blé chauffent trop les  
animaux. On admet généralement que  
l'orge diminue la sécrétion du lait.

Les drèches de brasseries, de distil-  
leries et l'ensilage augmentent la  
quantité, mais non la qualité du lait.

Tenez scrupuleusement propres les  
auges et tous les ustensiles qui servent  
à préparer les aliments des animaux.

Au commencement de l'hiver les  
étables doivent être propres, désinfecté-  
es et bien en ordre.

A suivre

## CONSERVATION DU LAIT

Paris.—Le lait ne devrait jamais  
surir, dit le professeur Behring, si on le  
traite par un moyen qu'il a découvert.  
On le gardera un temps illimité, sans  
avoir besoin de le faire bouillir ; le  
lait conservera aussi toutes ses quali-  
tés nutritives entières.

Un sixième d'once de perhydrol est  
mélange à un gallon de lait, et le tout  
est chauffé à 122 degrés. Le perhydrol  
se décompose en eau et en oxygène ;  
l'oxygène s'échappe et le lait ne con-  
tient plus que bien peu d'eau complè-  
ment exempt de microbes.

Le professeur Behring croit aussi  
que le lait perd quelques-unes de ses  
meilleures qualités lorsqu'il est expo-  
sé à la lumière du jour, et se déclare  
en faveur de bouteilles vertes ou rou-  
ges.

## FEU ! VIE !

## F. FRASER TINS

Vis-à-vis le Bureau de Poste, EDMONTON  
Agent de  
Phoenix Fire Insurance Co.  
Sun Life Ins. Co.  
North America Ins. Co.

## GEO. H. GRAYDON,

Pharmacien.

Prescriptions, Médecines Brevetés, etc.

Brosses, articles de toilettes ;

Kodaks et Cameras, Plaques Pho-  
tographiques, etc., etc.

Jasper Ave. Bloc Sandison.

GEO. H. GRAYDON.

## REAL ESTATE

M. O. GOVIN, de Morinville, a le  
plaisir d'annoncer à ses amis  
et au public généralement, qu'il  
vient d'ouvrir un bureau de

"REAL ESTATE"

et d'assurance, à Morinville.  
Il invite tous ceux qui ont des  
terres à vendre ou à louer, à s'a-  
dresser à lui.

O. GOVIN

MORINVILLE

## POUR VOS EPICERIES ET PROVISIONS

Si vous désirez la qualité aussi bien que la quantité, à des prix raisonnables, allez  
chez

## W. A. HAZLETT.

Epicier moderne, Coin des Rues Jasper et Huitième  
Téléphone : 453

Nous payons Argent comptant les œufs et le beurre frais.

## Hudson's Bay Stores

Exposition Spéciale de  
DENTELLES.

Nous avons maintenant un assortiment choisi de collets  
en dentelle, cravattes, manchettes, collets doubles (turn-  
over), ceintures et toutes espèces de dentelles.

Toutes ces marchandises ont été achetées, en vue du com-  
merce d'été, en quantités considérables, ce qui nous permet de les  
vendre à des prix très bas.

COLLETS dentelle de 10cts à 50cts.  
COLLETS toile et dentelle 35cts à \$2.50  
CEINTURES (lavable) 35cts à 75cts.  
RAVATES dentelle 35cts à \$1.50

## Hudson's Bay Stores

## John Sommerville &amp; Sons Ltd.

QUINCAILLIERS

PEINTURES, HUILES, VITRES

Seuls agents de

urney Foundry Co., Poêles,

Sherwin-Williams Co., Peintures,

Ferblanterie, Appareils de Chauffage

Nous sollicitons votre patronage.

Boite Postale 63

Téléphone 289

## The Mays Coal Co., Ltd.

Le meilleur charbon sur le marché

Celui que la ville emploie.

Le meilleur et le moins cher.

## Charbon et Bois Corde

AVE. JASPER, Edmonton

Téléphone 151

CANNEL & SPENCER CONSTRUCTION Co. Ltd.

CONTRACTEURS Généraux.

Agents d'Immeubles et d'Assurance.

Boite Postale 399

Tel. 433

Bureau — 1ière rue, Edifice Carruthers.

EDMONTON,

Alberta.

## KELLY &amp; BEALS

Viennent de recevoir

Un char de "Chatham Fanning Mills"

et de Balances pour fermes,

Un char de "Rock Island Gang"

et autres charrues.

Nous avons certainement les meilleures charrues qui  
sont sur le marché.

Nous avons toujours en magasin :

Voitures, Wagons, Buggies, Voitures d'hiver,

Séparateurs "Tubular" et "Empire" etc., etc.

## KELLY &amp; BEALS

Agents pour Frost & Wood

QUEENS AVE.



## THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

Capital Payé, \$10,000,000. Fond de réserve, \$4,500,000.

BUREAU CHEF — TORONTO

B. E. WALKER — Gérant Général, ALEX. LAIRD — Asst Gérant Général

SUCCURSALES DANS TOUT LE CANADA ET AUX ETATS UNIS, DE MEME QUE DANS LES PRINCIPAUX CENTRES D'ANGLETERRE

### Affaires de Banque par la Poste

On peut transiger les affaires par la poste avec n'importe quelle succursale de la banque. Des comptes peuvent être ouverts et l'argent déposé, ou retiré, par ce moyen. La plus grande attention est apportée à ce genre d'affaires.

Succursale de Vonda, Sask., J. C. Kennedy, Gérant.  
Succursale d'Edmonton, Alta., T. M. Turnbull, Gérant.

## H. A. WOODWARD

CONSTRUCTEUR D'ELEVATEURS

MARCHAND DE

Machineries pour Elevateurs

Et Engins à gasoline

Edmonton, Alta.

Tél. 359

Boite Postale 458

## HEBERT & PERRON

Marchands Généraux.

St-ALBERT,

Alta.

M. Jusserand de retour

New-York.—Après avoir passé ses vacances en France, M. Jusserand est de retour aux Etats-Unis. L'ambassadeur de France a fait au sujet de son voyage la déclaration suivante :

« J'ai été absent pendant trois mois et, juste avant mon départ, j'ai été reçu par le président Fallières, qui m'a prié d'exprimer au président Roosevelt ses meilleurs souhaits. Le peuple français s'est beaucoup intéressé aux événements qui se sont passés à Cuba. Il admire la conduite du président Roosevelt au cours de la crise cubaine et considère que sa lettre à M. Quesada est un chef-d'œuvre de bon sens et de raison. »

« Faisant allusion à la crise religieuse en France, M. Jusserand a dit : « Je crois à une solution pacifique de la crise religieuse créée par la loi sur la séparation de l'Eglise et de l'Etat. »

Sur la Savie qui a remené M. Jusserand à New-York, se trouvait également le corps de sa belle-mère, Mme George L. Richards, morte à Paris le 23 septembre. Depuis plus de 50 ans, Mme Richards demeurait dans la capitale française, où est née sa fille.

L'ambassadeur, Mme Jusserand et M. Richards sont partis de New-York pour Boston, où ont eu lieu les funérailles de Mme Richards.

Pétrolières.

Washington.—Durant l'année 1905 les champs d'huile des Etats-Unis ont produit 134,717,580 barils de pétrole, contre 117,050,960 en 1904, d'après un rapport publié aujourd'hui par le département géologique des Etats-Unis. C'est une plus grande production, augmentée de 17,666,620 barils, que durant toutes les années précédentes, malgré que la valeur de l'huile a été de \$17 018,956 moindre qu'en 1904.

Audacieux Bandits.

Minneapolis (Minnesota).—Des bandits masqués ont tenu en échec, pendant trois heures, l'autre soir à Sawyer,

Dakota Nord, un groupe considérable de citoyens, tandis que leurs compagnons faisaient sauter le coffre-fort de la Sawyer State Bank et en enlevaient une somme de \$4,500. Plus de trois cents coups de fusil et de revolver ont été tirés. Les voleurs se sont enfuis à cheval.

Tempête de neige.

Kansas City.—Une tempête de neige a sévi toute une journée la semaine dernière dans l'ouest du Kansas. C'est la plus forte tempête que nous ayons eue, à cette époque de l'année, depuis longtemps. A certains endroits, la neige, poussée par un vent violent, s'est empliée dans les coulées, arrêtant les convois de chemin de fer et détruisant les communications par le télégraphe et par le téléphone.

La tempête

Mobile, (Alabama) Le steamer "Colorado", de la ligne Mallory, qui est arrivé ici l'autre jour, avait au nombre de ses passagers, John Molson, Charles Olsen, Charles Anderson et Otto Brink, qui ont été recueillis en mer, à 90 milles de Key West, Molson dit qu'il a vu 79 hommes noyés à bord d'un "houseboat" qui a fait naufrage au large de Long Key (Alabama) durant la tempête de la semaine dernière. Quand ils ont été recueillis par l'équipage du "Colorado", les quatre hommes étaient sur un radeau construit avec six billots et avaient de l'eau jusqu'à la ceinture. Molson dit qu'il était avec les autres sur un "houseboat" à Long Key, quand une vague énorme frappa le "houseboat", et l'entraîna vers la haute mer. Il fut bientôt mis en pièces, et des 125 hommes qui étaient à bord, 79 se noyèrent sous ses yeux. Les autres ont été transportés à Jacksonville. Ils disent que les pertes de vies ont été plus considérables au large de Long Key plus que n'importe où ailleurs.

Ces hommes étaient employés par la Florida East Coast Railway Company aux travaux d'extension de la voie de la compagnie à travers les marais de la Floride, de Miami à Key West.

Un mari ressuscité

Montréal.—Mme Alphonse Leblanc, demeurant rue Hanley, a comparu devant le magistrat Lafontaine, pour répondre à l'accusation de bigamie.

Elle a protesté de son innocence. Cette femme a été arrêtée en vertu d'un mandat émané à la demande de son premier mari, Joseph Dumas, qu'elle aurait épousé, paraît-il, il y a vingt-cinq ans.

Il appert qu'en 1902, il se produisit un accident à Outremont dans lequel deux hommes perdirent la vie.

La prévenue fit, sous l'impression que son mari était l'une des victimes, et elle l'aurait identifié dans l'un des deux cadavres.

La disparition de Dumas à la même époque confirma sa prétention. Des mesures légales furent prises par la supposée veuve, et en vertu d'un jugement du juge Loranger la mort de son mari fut également enregistrée.

En octobre, 1903, elle épousa un Monsieur Leblanc. Détail aggravant, elle eut des enfants des deux maris.

Or, la semaine dernière elle fit dans la rue la rencontre de son mari qui demeure rue Iberville. Depuis le temps de sa disparition il avait parcouru une bonne partie du pays.

Le "Lady Geey"

Québec.—Le "Lady Grey", le nouveau brise-glace du gouvernement, qui a été construit à Burrow-on-Furness, Angleterre, est arrivé à Québec le 23 octobre. C'est un splendide vaisseau blanc qui mesure 172 pieds de longueur, 32 de largeur et 18 de creux. Sa force motrice est de 2,600 chevaux-vapeur. Il a quatre chaudières. L'intérieur est très bien fini, mais en le visitant, on s'aperçoit qu'il a éprouvé les outrages d'une mer en furie. La curiosité pique les visiteurs qui s'informent auprès de l'aimable capitaine Koenig et des membres de l'équipage, soit trente hommes au nombre desquels M. René Pelletier, premier officier; M. J. B. Mercier, second; Adjudant Coy, mécanicien en charge, et F. V. Moffat, commissaire. Le "Lady Grey" partit de Barrow-on-Furness, le 4 octobre. Dès le départ, à peine avait-il quitté la mer d'Irlande, qu'il fut assailli par une tempête qui dura cinq jours. Ce navire, qui est plutôt fait pour naviguer sur les flottes et les rivières que sur l'Océan, fut violemment ballotté. Ses ponts furent inondés par des vagues énormes de même que les cabines du premier pont qui pendant ces cinq jours, furent condamnées. Bien qu'elles fussent hermétiquement closes, l'eau réussit à s'infiltrer quand même et en rendit le séjour impossible, même après l'orage. L'eau avait tout gâché l'ameublement, la literie et les malles des hommes d'équipage. Elle condamna les mécaniciens à rester près des chaudières pendant cinq jours sans désemparer. Le mécanicien Roy fut à peu près le seul qui résista enfermé près des chaudières. Le capitaine avait fait placer sur le pont vingt tonnes d'approvisionnement. Inutile de dire que le tout fut balayé. C'est pour cela qu'il fut obligé de faire escale à Sydney. Il n'y avait plus que 10 tonnes de charbon quand le navire arriva.

Sans ce contretemps, dit le capitaine Koenig, nous serions passés par le détroit de Belle-Isle. De Barrow-on-Furness jusqu'à Sydney on ne se servit que de deux chaudières et trois de Sydney à Québec.

Le "Lady Grey" est une excellente acquisition. A son voyage d'essai, il a fait 14.6 à l'heure. Après la tempête, il a fait 200 milles par jour. C'est un navire solide et puissant qui peut servir de remorqueur. Il est muni d'un câble pur manille qui mesure quinze pouces de circonférence. C'est le plus gros qui existe au Canada. On dit qu'au cours de la boue, la chaîne du gouvernail se détacha et le navire dévia de sa course pendant 150 milles.

Le Parlement et les Féministes

Londres.—L'ouverture du parlement a causé une excitation considérable par suite de la présence d'une centaine de femmes suffragettes, dont plusieurs, en dépit des protestations de la police, réussirent à pénétrer dans le couloir extérieur de la chambre des Communes dans le but d'y arrêter au passage les députés et de les engager à appuyer leur mouvement. Plusieurs des suffragettes comme on les appelle ici, montèrent sur des chaises et commencèrent à haranguer les quelques membres du parlement réunis dans cette partie de l'édifice. La police, après avoir reçu du renfort, exécuta un mouvement stratégique contre les tapageuses, et les prenant une à une, parvint à les mettre à la porte. Les plus violentes d'entre elles offrirent une résistance désespérée, et il fallut les efforts de deux officiers par suffragiste pour faire évacuer le couloir.

Les protestations de ces dames attirèrent un grand nombre de députés. Au plus fort de la lutte un petit groupe de suffragistes les plus déterminées résolut d'envahir la Chambre même et exécuta un mouvement dans la direction du couloir intérieur. Quelques-unes essayèrent de sauter par-dessus la barre de la chambre, tandis que d'autres se glissèrent dessous. Pendant plusieurs minutes, ce fut une scène indescriptible presque une émeute, et la police eut toutes les peines du monde à mettre dehors les femmes, qui refusaient obstinément de sortir, à moins d'y être forcées. Elles s'attachaient avec la vigueur du désespoir aux gros policemen, en criant : « Nous aurons

des Forestiers et à laquelle assistaient plusieurs centaines de membres. On a critiqué M. Bourassa et déclaré qu'il ne s'était pas montré à Buckingham pour essayer de régler la grève, dans son comté, tandis qu'il eût servi mieux les intérêts de son comté en agissant ainsi, qu'en faisant des élections à Québec. Le club a aussi réaffirmé son entière confiance dans le gouvernement libéral.

M. Auguste Lemieux, frère du ministre des postes, présidait cette réunion.

Belle Famille

Une correspondance de Northamptonshire, Angleterre, signale au record : celui du nombre des enfants

C'est Mme Jarvis qui détient ce record dépourvu de banalité. C'est une trisaïeule de quatre-vingt-neuf ans.

Elle a trois familles d'arrière-petits-enfants. Les descendants, qui sont au nombre de cent soixante-cinq, se répartissent de la façon suivante : dix enfants, trente-sept petits-enfants, quatre-vingt-douze arrière-petits-enfants et vingt-six arrière-petits-petits-enfants. Voilà au moins une brave vieille qui a mérité de la patrie.

Ne se trouvera-t-il pas une de nos familles canadiennes-françaises pour briser ce record.

Pour le service des embranchements et des banlieux

Ottawa.—On considère ici ; comme possible que des trains automobiles à vapeur soient mis en service sur les lignes suburbaines et les embranchements des chemins de fer du gouvernement canadien.

M. G. R. Jonghing de l'intercolonial qui a passé trois mois à étudier les trains automobiles en usage en Angleterre et sur le continent, fait rapport qu'il a été émerveillé des trains de ce genre en service sur les lignes du Great Western R.R.

Chaque auto à vapeur est d'une force de 216 chevaux et remorque, à une allure moyenne de 40 milles à l'heure quatre-wagons : deux en avant, deux en arrière.

Le train est contrôlé par les deux conducteurs des deux sections du train. Le service donné par ces trains est excellent.

Les chemins de fer du gouvernement canadien auraient besoin au début, d'une dizaine de trains de ce genre. Les trois premiers seront mis en service, le printemps prochain à Halifax, Moncton et St-Jean, N.-B.

Le Parlement et les Féministes

Londres.—L'ouverture du parlement a causé une excitation considérable par suite de la présence d'une centaine de femmes suffragistes, dont plusieurs, en dépit des protestations de la police, réussirent à pénétrer dans le couloir extérieur de la chambre des Communes dans le but d'y arrêter au passage les députés et de les engager à appuyer leur mouvement. Plusieurs des suffragettes comme on les appelle ici, montèrent sur des chaises et commencèrent à haranguer les quelques membres du parlement réunis dans cette partie de l'édifice. La police, après avoir reçu du renfort, exécuta un mouvement stratégique contre les tapageuses, et les prenant une à une, parvint à les mettre à la porte. Les plus violentes d'entre elles offrirent une résistance désespérée, et il fallut les efforts de deux officiers par suffragiste pour faire évacuer le couloir.

Les protestations de ces dames attirèrent un grand nombre de députés. Au plus fort de la lutte un petit groupe de suffragistes les plus déterminées résolut d'envahir la Chambre même et exécuta un mouvement dans la direction du couloir intérieur. Quelques-unes essayèrent de sauter par-dessus la barre de la chambre, tandis que d'autres se glissèrent dessous. Pendant plusieurs minutes, ce fut une scène indescriptible presque une émeute, et la police eut toutes les peines du monde à mettre dehors les femmes, qui refusaient obstinément de sortir, à moins d'y être forcées. Elles s'attachaient avec la vigueur du désespoir aux gros policemen, en criant : « Nous aurons

Le Magasin ouvre à 8.30 a. m.

Revillon Bros., Ltd.

Le magasin ferme à 6.00 p. m. Excepté le Samedi 10. p. m.

Bulletin de Quincaillerie et des Poêles

Voici le temps de faire votre choix, quel

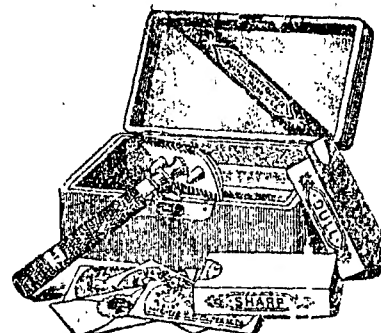
Appareil de Chauffage aurez-vous ?

Nous avons un splendide choix de

Poêles, Ranges,

Fournaies, Cheminées

Razoirs de Sureté



"Gillette"

Contellerie,

Argenterie

Ferronnerie pour

Articles en

Fusils

constructeurs

Aluminum

Carabines

Argenterie de

Articles émaillés

Ammunition

Rogers 1847

d'importation

Tentes et Accés-

Tout ce qu'il faut

Outils

soirs de camps

pour les chasseurs

Articles de bois

Matériaux de chantiers

Révillon Bros., Ltd.

Une Opinion.

Nice, France.—Quoiqu'il ne prétend pas parler au nom du Pape, l'évêque Chapon a déclaré catégoriquement dans une entrevue, que sa conviction est que si par une décision du conseil d'Etat il est accordé aux évêques le droit de décider de la régularité des associations catholiques en France, il est possible qu'il y ait entre l'Eglise et le gouvernement une entente, et que le Vatican n'insistera pas sur une action parlementaire dans la circonstance.

L'Epave du "Lutin"

Bizerte.—Les scaphandriers qui travaillent aux opérations de remorquage du "Lutin" ont réussi à creuser un tunnel sous l'arrière de ce navire. Une haussière y a été aussitôt passée. Ces travaux ont été faits sous la surveillance personnelle de M. Thomson, ministre de la Marine. Une forte chaîne ayant été passée sous l'avant du sous-marin, celui-ci se trouve maintenant prêt à être ramené à la surface.

Tous les efforts pour sortir les cadavres qui se trouvent à l'intérieur de l'épave ont échoué. Par la lucarne du capot, les scaphandriers ont aperçu deux corps entrelacés. Leur position rendant impossible l'ouverture complète du capot, les plongeurs n'ont pu pénétrer dans l'intérieur. Ils n'ont pu également établir l'identité des deux

cadavres - cependant ils croient avoir reconnu dans l'un d'eux le lieutenant de vaisseau Fénoux, commandant du "Lutin".

PIE X EST SOUFFRANT

Rome, 24.—Sa Sainteté Pie X est malade et a dû suspendre ses audiences.

Le pontife souffre d'une légère attaque de goutte et un repos complet lui a été recommandé. Ses médecins croient qu'il se remettra bientôt.

La composition du cabinet Clémentine a produit une fâcheuse impression au Vatican. Le Pape a déclaré, paraît-il, que les affaires de France le font plus souffrir que ses maux physiques.

Rome, 24.—Le Dr. Lapponi, malgré l'état inquiétant de sa santé, a insisté pour voir le Pape ce matin. Il a trouvé le Saint-Père beaucoup mieux. Pie X a décidé de recevoir les pèlerins anglais demain.

La Tuberculose

New-York.—Le bureau des échevins a adopté une résolution, demandant \$225,000 pour le Sanatorium municipal pour les tuberculeux à Otisville, comté d'Orange. Il y a maintenant 75 lits à ce Sanatorium.



## Que vaut votre vie ?

Votre assurance est-elle assez forte  
pour garantir le bien-être de la famille ?

1er Janvier 1906

J'ai décidé de prendre une police d'assurance dans la Compagnie London and Lancashire. Je ne veux plus de nuits d'insomnie. Je veux assurer l'avenir de ma famille.

Journal du matin,  
26 avril, 1906

On est à mettre ordre aux affaires de G. LETANT, qui est mort si subitement il y a une semaine. La succession, est fortement engagée. Le défunt a laissé sa famille sans assurance sur sa vie.

Feuillets détachés du journal  
du défunt  
G. LETANT

10 février, 1906

Il faut que je prenne cette police d'assurance aussitôt que j'aurai le temps. Cette proposition de police dite "Return Premium" est ce que j'ai vu de mieux.

A moins d'être mises  
à exécution, les bonnes  
intentions ne valent  
rien.

10 avril, 1906

L'agent de London and Lancashire Assurance Co., est venu me voir aujourd'hui. \$10,000 d'assurances, et \$8,000 de bonus pour \$215.25 par année. A mon âge, 35 ans, c'est une fameuse proposition. Il faut que je prenne police sans retard.

C'est aujourd'hui, pas plus tard, qu'il faut faire assurer sa vie. L'agent général est en ville actuellement et cela vous paiera de lui demander des informations. Assurez-vous de l'avenir en prenant une police de la

London and Lancashire

B. H. BROWN, Montréal, Gérant Général au Canada.  
LORD STRATHCONA, Président.

OF ENGLAND Life Assurance Co.

R. W. DAY, Gérant du district, Edmonton.

FRASER & MacDONALD, Agents généraux pour Alberta et Sask., Edmonton et Calgary.

## Placements Exceptionnels

Lot 105, Bloc 11 \$1,000.00

" 141, " 12 1,000.00

" 142, " 12 1,000.00

" 152, " 12 1,050.00

" 153, " 12 1,050.00

" 113 et 114 coin bloc 12, \$2,100.00

Conditions très faciles

# WATSON & Co.

Ave. Jasper

EDMONTON

### Révolte d'Indiens

Omaha, (Nebraska) — Les troupes du Fort Robinson (Nebraska), qui avaient reçu l'ordre de se transporter dans l'Etat du Wyoming pour s'emparer des Indiens de la tribu des Utes, à la suite de désordres entre ces derniers et les éleveurs établis dans le

pays, ont été subitement arrêtées par les ouragans de neige qui sévissent dans l'ouest du Nebraska.

Les trains ont été avariés sur des voies de garage, sauf le Burlington train, qui est en détresse à cause de l'épaisseur de la neige sur la voie.

Ce retard forcé a toutefois permis aux Indiens de lever le camp et de se

porter rapidement vers le nord, du côté de Bad Lande.

Les Indiens Utes, qui de l'Idaho s'étaient répandus dans le Wyoming et pour la répression desquels le gouverneur Brooks avait demandé l'aide des troupes fédérales, ont soutenu violemment un combat contre les "cow-boys" près de la ferme Kayline, dans le Wyoming.

### M. CLEMENCEAU

#### Notes biographiques

Quelques notes biographiques du nouveau premier ministre de France ne peuvent qu'intéresser nos lecteurs.

Voici rappelé, aussi sommairement que possible, le passé politique de celui qui tient aujourd'hui dans ses mains le sort de la France.

M. Clémenceau est âgé de soixante-cinq ans. Fils d'un médecin des environs de Nantes, il alla à Paris pour y faire ses études médicales et se lia avec la jeunesse républicaine des écoles. Poursuivi par la police impériale pour ses articles d'opposition à l'Empire publiés dans plusieurs journaux du quartier Latin, il fut, durant quelque temps, privé de ses inscriptions, et ce n'est qu'au retour d'un voyage aux Etats-Unis qu'il put reprendre ses études à la Faculté de Paris; il se fit recevoir docteur avec une thèse où il exposait des idées philosophiques qui paraissent avancées.

Il était médecin à Montmartre lorsqu'éclata la révolution du 4 septembre. La popularité qu'il avait acquise dans le 18<sup>e</sup> arrondissement lui valut d'être choisi par le gouvernement de la défense nationale pour remplir les fonctions de maire. Aux élections générales du 8 février 1871, il obtint 51,141 voix et fut élu représentant du département de la Seine. Il siégea à l'extrême gauche.

Le 18 mars 1871, M. Clémenceau se trouvait à la mairie du 18<sup>e</sup> arrondissement quand on vint lui apprendre que les généraux Clément Thomas et Lecointe avaient été fusillés. Il se rendit rue des Rosiers, où il ne put constater l'assassinat de ces premières victimes de l'insurrection. Lors du jugement des assassins par le conseil de guerre réuni à Versailles, M. Clémenceau fut cité comme témoin, mais, par une tactique qui se reproduisit plusieurs fois depuis, l'acte d'accusation était rédigé de façon à laisser croire que le député de Montmartre était responsable de la mort des deux généraux. M. Clémenceau demanda sur-le-champ qu'on le comprit dans le nombre des accusés pour qu'il pût justifier sa conduite et afin qu'aucun soupçon ne pût peser sur lui. S'il ne put obtenir tout ce qu'il demandait, il ne résulta pas moins des débats que, le 18 mars, M. Clémenceau avait couru les plus grands dangers en intervenant lui-même pour arrêter une population qui méconnaissait son autorité et que l'attaque faite, le matin pour s'emparer de l'artillerie de Montmartre avait succédé au dernier point. Plusieurs députés de la Seine vinrent en témoigner devant le conseil.

Aux élections faites le 25 mars sur la convocation du comité central de la Commune, M. Clémenceau qui, au 5 novembre de l'année précédente, avait obtenu 9,408 voix à Montmartre, en recueillit à peine 700. Non ré-élu maire il ne tarda pas à donner sa démission de député de la Seine à l'Assemblée nationale. Aux élections du 20 février 1876, il fut de nouveau élu député dans le 18<sup>e</sup> arrondissement, à une très forte majorité, et peu après nommé par 232 voix secrétaire de la chambre.

Après le 16 mai 1877, M. Clémenceau fit partie du comité chargé d'organiser la résistance contre toutes les tentatives dirigées contre la constitution.

Lorsque les républicains furent revenus au pouvoir, M. Clémenceau, devenu le chef de l'extrême gauche, demanda la mise en accusation des ministres du 16 mai et combattit très vivement la politique opportuniste dont M. Gambetta, alors président de la chambre, était accusé par la *Justice*, journal fondé et dirigé par M. Clémenceau, d'être l'inspirateur.

Réélu en août 1881 par le 18<sup>e</sup> arrondissement de Paris et par l'arrondissement d'Arles, M. Clémenceau opta pour Paris. Il continua à défendre le programme de la politique radicale et prit une part active au renversement du ministère Gambetta, du ministère Freycinet, du ministère Ferry dont il combattit très vivement la politique.

En octobre 1885, M. Clémenceau, élu dans la Seine et le Var, au scrutin de ballottage, opta pour ce dernier département. M. Clémenceau combattit successivement le ministère Freycinet, le ministère Goblet, le ministère Rouvier. Il fut l'un des adversaires les plus déterminés de l'élection de M. Jules Ferry à la présidence de la république, lors de la démission de M. Grévy. Il vota contre le ministère Tirard en mars 1888, mais appuya le ministère Floquet. Après avoir été longtemps favorable à la personne et aux idées du général Boulanger, quand celui-ci était ministre de la guerre, M. Clémenceau et ses amis ne cessèrent de le combattre avec une grande énergie dans la presse et le parlement, lorsque le général fut devenu chef du parti.

Réélu député lors des élections de 1889, M. Clémenceau y continua son rôle d'interprète autorisé du parti radical, et il en soutint dans un langage volontier menaçant, les revendications impérieuses ou les théories absolues. C'est ainsi que, dans la séance du 29 janvier 1891, à propos de l'interpellation sur l'interdiction de "Ternidor," drame de M. Sardou à la Comédie-Française, il fit à la tribune cette déclaration, devenue fameuse, que "la Révolution est un bloc, dont on ne peut rien détacher, rien rejeter;" aux adversaires du tribunal révolutionnaire il rappela que, "en politique il n'y a pas de justice," et il termina par ces mots: "Si le gouvernement ne fait pas son devoir, les citoyens feront le leur."

Aux élections de 1893, M. Clémenceau ne fut pas réélu, député du Var. Il parut alors se retirer de la scène politique. Sa demi-retraite a duré près de dix ans. C'est par ces articles du journal de l'*Aurore*, dont il est devenu le directeur, que M. Clémenceau a repris plus tard son ancienne influence sur le parti radical. Elu sénateur de Var, il a immédiatement montré, par un très beau discours sur la liberté de conscience, que l'âge n'avait affaibli ni son éloquence, ni la vivacité de son esprit. On sait comment il devint ministre de l'Intérieur, dans le cabinet Sarrien. Le plus notable de ses actes, faut-il le rappeler, a été sa magistrale réponse aux réveries de M. Jaurès sur les réformes sociales. Les socialistes collectivistes ne lui ont pas encore pardonné de leur avoir dit, à cette occasion, de trop dures vérités.

### QUINCAILLERIE

Appareils à Vapeur

Articles de Sport

Achat de Fourrures

J. HENDERSON

Vis-à-Vis la Banque de Commerce

## Après le travail la récréation...

Le voyage est la meilleure des récréations.

Quand vous voyagez assurez-vous du plus grand confort, en voyageant sur le

Canadian Northern Railway

Tarif d'excursion durant l'hiver, pour l'Est, le Sud et l'Ouest

Adressez-vous à

Wm. E. DUNN,

Agent des billets

115 rue Jasper Telephone 225  
EDMONTON, Alberta.



## Voulez-vous vous bâtir ?

Pour Estimés, etc.

VOYEZ  
**OMER MIREAULT,**  
ENTREPRENEUR.

EDMONTON, ALBERTA.  
BOULIQUE : deuxième rue, en arrière des bureaux du COURRIER.

## Mountfield & Graves

SUCCESSIONS DE Jno. E. Graham, & Co.

Courtiers, Comptables,  
et Agents d'Immeubles.

BUREAUX : 334, Ave Jasper,

à côté de l'ancien Bureau de Poste. TEL. 371.

## Western Canada Land Co.

500,000 acres à vendre dans les districts de Stoney Plain, Rivière Pembina, Morinville, Beaver Lake, Vermilion et Saskatchewan.

S'adresser à Geo. T. Bragg, AGENT LOCAL, Box 56 EDMONTON, Alta.

## Edmonton Express & Transfer Company

Transport de malles et bagages, etc., effectué promptement.  
Déménagement de pianos et meubles. Charroirages. Hangarage.  
Nous n'employons que des hommes d'expérience.

144, Rue McDougall

TEL. 110

Du reste, tu devais être à l'aise au travail, quand tu avais toutes tes pratiques. Combien gagnais-tu par an ?

Elle venait de tirer son grand mouchoir d'un jeune passé ; étalant avec son nœud dans sa main droite et, riant le bras en l'air sur les préparatifs de l'opération qui se pratiquait toujours avec beaucoup d'attention, elle me répondit de son ton convaincu :

"Oui... je ramassais bien de l'argent ! Mais comme j'avais mon pouce à ma charge, je n'ai jamais voulu savoir combien je gagnais, de peur que ça ne me donne de mauvaises idées."

Est-ce cette réponse, exprimant si bien la délicatesse raffinée de ses sentiments, qui m'attendait au point de ne plus pouvoir dominer mes nerfs ébranlés ? Mais j'appuyai un coude sur la table et, la figure cachée dans une de mes mains, je laissai couler mes larmes.

A cette vue, la Phine, précipitant son opération, se leva avec vivacité pour venir s'asseoir auprès de moi, et s'écria :

"Mon trésor, mon petit trésor ! je voyais bien que vous étiez venu pour quelque chose ! Ça ne va donc pas ?

"Ça va tout de travers ! répondis-je en sanglotant, et depuis le commencement, la Phine. Il ne m'aime pas ! J'en suis sûre maintenant."

"Allons ! c'est-y pas désolant de dire une chose pareille, ma chère mignonne ! Pourquoi ne vous aimerait-il pas ?

"Les faits sont là, dis-je en essayant de me calmer pour lui raconter. Tu sais, cette dame qui est venue la semaine dernière à la maison... tu l'as vue ?

"Elle a un air qui ne me va point,

répondit la Phine avec une grimace de dégoût qui donnait à son visage ridé, contourné et pâle, une physionomie comique.

"Elle plaît à Louis ! m'écriai-je. Elle lui plaît ! et je sais maintenant qu'il l'a aimée, qu'il devait l'épouser et que, pour je ne sais quelle raison, question d'argent, je crois, elle s'est mariée avec un autre ; mais il l'aimait !

"Qu'est-ce qui vous a dit cette bêtise ?

"Mme B..., que j'ai vu hier. Elle a connu Mme Le Sainc jeune fille ; elle a été au courant des amours de Louis."

Au nom de Mme B..., qui représentait, aux yeux de la Phine toute une race qu'elle détestait, elle donna un coup de poing sur la table, en s'écriant, avec une façon de jurer qui lui était particulière, afin de ne point prononcer le mot vétilleux pouvant l'entraîner en péché :

"Ah ! ces dévotés ! ces sarrasins dévotés, ah, ces hérétiques, au lieu d'aller faire des grimaces à l'église, ne ferraient-elles pas mieux de tenir leur langue ?

"Elle n'a pas menti, je crois, reprit-je en soupirant."

"Peut-être pas tout à fait... mais ces têtes de dévotés, continua la Phine avec un profond mépris, n'ont rien d'autre qu'un profond mépris, n'ont rien d'autre qu'un profond mépris, n'ont rien d'autre qu'un profond mépris."

"Ah ! qu'il m'aime ! dis-je en l'interrompant vivement ; qu'il m'aime ! et j'accepterai sans me plaindre toutes les difficultés de mariage."

"Vous avez raison, puisqu'il faut que tout le monde ait des défauts. S'il n'avait pas les siens, il en aurait d'autres. Savez-vous ce que je voudrais pour tout arranger ? continua la Phine pendant que ses yeux noirs de chien fidèle me souriaient. Un beau petit poupon."

A ces mots, je crus voir entrer un rayon de pure lumière dans la vieille

et je ne suis pas plus qu'une autre dépourvue de qualités. Si j'ai des défauts, tout le monde en a, et je puis m'en corriger. Je l'aimais... et je ne demande qu'à l'aimer encore plus."

Quand je me tus, la Phine, avant de parler, laissa s'écouler quelques minutes, puis, elle reprit : "C'est une question de mariage, n'est-ce pas ?" et elle avait passé tant de bons moments à causer avec ses voisins ; au milieu de mes cuisantes préoccupations, l'étrange, l'heureuse relativité des impressions frappa mon esprit.

"Voyons, mon petit canard, commence la Phine en allant reprendre sa place en face de moi, maintenant faut raisonner sérieusement. Vous étiez bien moins riche que lui, pourquoi vous aurait-il épousée si vous ne lui plaisiez pas ?

"Parce qu'il voulait simplement avoir une femme pour tenir sa maison, ou pour quelque autre raison dans laquelle l'amour n'entrait pas."

"Moi, je dis qu'il ne vous aurait point prise s'il ne vous avait pas trouvée à son goût, puisqu'il pouvait faire un plus beau mariage."

"Oui... dis-je d'un ton songeur. Voilà un raisonnement que je me suis fait bien des fois."

"Et puis, un caractère un peu difficile a n'empêche pas de..."

"Ah ! qu'il m'aime ! dis-je en l'interrompant vivement ; qu'il m'aime ! et j'accepterai sans me plaindre toutes les difficultés de mariage."

"Vous avez raison, puisqu'il faut que tout le monde ait des défauts. S'il n'avait pas les siens, il en aurait d'autres. Savez-vous ce que je voudrais pour tout arranger ? continua la Phine pendant que ses yeux noirs de chien fidèle me souriaient. Un beau petit poupon."

A ces mots, je crus voir entrer un rayon de pure lumière dans la vieille

pour humide.

"J'ai l'espoir... non... la certitude que ce sera bientôt, ma vieille Phine."

"-Et ben... il n'est pas content ?

"-Je n'ai pas encore osé lui en parler, dis-je en rougissant."

"Pas osé, mais vous avez tort... Il sera si content, vous verrez, que tout sera accommodé. Vous êtes trop timide avec lui, ma petite canard."

"-Non... je me fâche souvent aussi, moi."

"-Oui, oui, j'entends... c'est pas l'esprit qui vous manque pour répondre quand il vous fâche ; mais lui laissez-vous voir que vous l'aimez ?

"-Je n'ose plus ! dis-je avec découragement."

"-Ce n'est pas comme ça qu'il faut faire, reprit la Phine. Il n'est pas en bois, votre mari, je suis ben, moi, que les hommes ont l'habitude de flamber de 2 yeux sur les jolies figures ; il n'a pas les siens dans sa poche, je suppose, et doit vous regarder. Et puis, vous qui avez si bon cœur, laissez-lui voir comme vous savez ben aimer, mon petit trésor."

"-Il ne serait pas en bois avec Mme Le Sainc, répondis-je, mais avec moi..."

"-Ah, mon Dieu, madame, que je suis donc sotté de vous entendre parler de cette femme-là, s'écria la Phine, qui avait souvent des expressions fort curieuses. Je vous dis qu'un homme qui se marie à trente ans a bien au temps de faire toutes ses farces, et qu'il ne pense pas à recommencer quand il vient d'épouser une dame jolie et bonne comme vous."

Sans me rassurer complètement, les paroles sensées et affectueuses de la Phine me calmèrent.

Parlez à votre mari dès ce soir, mon

trésor, me dit-elle ; vous verrez que ça marchera ben."

"Ma vieille Phine, au moins avec toi je puis tout dire. Il ne faut pas que mon père se doute de mes ennuis, tu sais ?

"-Bel-est que je suis tombée en enfance ? répondit la Phine très offensée, un de ses défauts étant une extrême susceptibilité."

Quand je me levai pour partir et que regardant encore ce pauvre logis dont elle me parlait avec une admiration si convaincue, je songeai à la vaillance de cette existence de travail, à la dignité d'un caractère très fier qui avait traversé de si longues années sans rien demander à personne, se contentant de son chemin des actes de dévouement et de bonté que je connaissais bien, il me sembla que j'acquiesçais une sorte de maturité pour jurer la vie et la regarder dans ses proportions véritables. Ce fut une impression vague qui, dans la suite, chaque fois que je me retrouvai dans cette atmosphère saine à l'esprit, devint plus distincte et raisonnée."

Le dîner fut calme. Louis, de moins sombre humeur, daigna même remarquer que je ne mangeais pas et que j'avais les traits tristes. Nous étions dans les premiers jours de novembre, mais le temps était doux. Après le dîner, il alluma un cigare et alla s'asseoir sous un platane."

Je restai longtemps accoudée à la fenêtre du salon sans oser aller le rejoindre. Mon cœur et mes tempêtes battaient violemment ; j'étais engourdie, fébrile, comme devant une décision dont dépend la vie entière."

Enfin, prenant à deux mains mon courage, je jetai un manteau sur mes épaules et, tremblante, j'allai m'asseoir auprès de lui."

La nuit était si claire que j'aurais pu lire les caractères gravés sur une ét-

quette que le jardinier avait laissée à la tête d'un rosier. Aucun bruit, si ce n'est celui de la chute des feuilles quand la brise un peu fraîche passait sur mon front comme une caresse encourageante."

Dans ce grand et beau silence du soir, loin, bien loin par ma pensée de la réalité qui m'avait été révélée, mon cœur débordait. J'entourais Louis de mes bras et j'essayai de lui dire tout ce qu'était ma tendresse de femme. Des paroles émuës, passionnées, se pressaient sur mes lèvres, qui désiraient avec ardeur ce baiser révélateur qu'habituellement sa froideur ne me permettait pas de donner."

Avec une joie intense, je le voyais sortir de ses glaces, et quand je lui parlai de l'espoir qui, depuis quelques jours, était devenu une certitude, il eut enfin un élan spontané vers moi, lui dont toutes les manifestations extérieures paraissaient vouloir par la nécessité. Il me prit dans ses bras, et je fermai les yeux sous les chauds baisers qui rassuraient mon cœur et le dilataient au point de croire qu'il allait m'échapper."

Pendant les mois suivants, je ne cherchai point à analyser si le changement de Louis à mon égard était dû à la joie de l'événement que nous attendions, ou si j'avais réussi à chasser un souvenir si dangereux pour mon bonheur."

Sans arrière-pensée, je m'adonnais à la joie du moment, j'acceptais, sans en beaucoup souffrir, les choses d'un caractère dont les tendances autoritaires n'étaient séparées d'une tyrannie transcendante que par une ligne bien mince. Je vivais sous le charme d'attentions que je trouvais sincèrement affectueuses et douces après la disette traversée."

Enfin, un matin de juin, alors que

les roses s'épanouissent, que le soleil est plein de promesses, ma fille entra dans la vie."

Aussitôt de vieux visages rayonnants se penchèrent sur son berceau et, comme des esprits bienfaisants, l'accueillirent par des souhaits heureux, par les rêves dont l'expérience douloureuse d'une longue route ne les a pas corrigés, tant la loi naturelle est bien plus puissante que le sens commun."

C'est un grand, un grave événement quand, quelques semaines plus tard, je la conduis pour la première fois dans le vieux gîte."

A continuer

## LA TOUX ET LE RHUME

Peuvent être promptement Guéris.

## BAUME RHUMAL

convient à tous les âges. Petite dose. Guérit les rhumes obstinés, la toux, l'enrouement et toutes les affections de la gorge et des poumons. Donne un soulagement instantané et permanent. Il est indispensable dans toute famille. Bon surtout pour les enfants. Prix : 25c la bouteille. L. R. BARIDON, Montréal.



## Des Capitalistes français

Nous demandent de leur trouver 3000 acres pour l'élevage d'animaux.

Les avez-vous à vendre ?

Venez nous voir

### Crown Real Estate Company

J. ALMON VALIQUETTE

H. MILTON MARTIN

Mouvements dans les cercles d'affaires.

Nous apprenons que d'importantes changements viennent d'être opérés dans les bureaux de M. Almon Valiquette, l'estimé courtier d'assurance et agent d'immeubles, très connu de nos lecteurs.

M. Valiquette s'est associé à M. H. Milton Martin, ex-agent des terres de la Couronne pour les territoires du Yukon. Il fera désormais affaire sous la raison sociale de "The Crown Real Estate Co." Les bureaux de cette nouvelle firme seront situés sur la rue Jasper, dans l'édifice actuellement occupé par la "Edmonton Wine & Spirit Co." M. Martin est bien connu dans l'Ouest, surtout dans la Colombie Anglaise et au Klondyke, où il a résidé une dizaine d'années. Il vient à Edmonton pour s'y établir et apporte un certain capital qu'il placera dans la province.

MM. Martin et Valiquette sont deux jeunes gens d'entreprise qui méritent de réussir. M. Valiquette est reconnu comme un agent d'assurance des plus capables et a déjà obtenu des succès éclatants comme gérant pour la province d'Alberta des compagnies "Crown Life" et "Railway Passengers Ass Co." de Londres.

M. Martin, qui est juge de paix pour le Yukon et commissaire pour prendre des affidavits dans l'Alberta, pour les cours du Yukon, a beaucoup d'expérience dans les affaires de real estate et de banque.

Sous les efforts combinés de ces deux messieurs, la "Crown Real Estate Co." est assurée du succès.

Déjà des capitalistes de France et d'Angleterre ont confiés de puissants intérêts aux mains de MM. Valiquette et Martin. Ces derniers annoncent aujourd'hui, en huitième page, qu'il leur faut 3,000 acres de terre.

MM. Valiquette et Martin sont déjà bien connus à Edmonton. Ce sont deux Canadiens-français à qui nous souhaitons tout le succès que leur esprit d'entreprise leur fait mériter.

Nous avons à signaler aussi un événement très important dans le monde du "Real Estate." C'est le transfert des intérêts de Ch. Gibson & Co. à MM. Magrath, Hart & Co.

M. Gibson est retenu au lit depuis plus d'un mois et sa convalescence le tiendra hors des affaires pendant de longs mois. Il s'est résigné à vendre sa maison si florissante à la compagnie plus haut citée. La nouvelle société a retenu les services de M. Leclerc ainsi que les autres membres de l'ancien personnel.

MM. Magrath, Hart & Co. annoncent un bon nombre de transactions effectuées ces jours derniers dans la propriété suburbaine de Bellevue.

Avis aux Cultivateurs.

W. F. Stevens, de Clover Bar, secrétaire de l'Alberta Farmers' Association, a reçu une lettre de la Colombie Britannique demandant des adresses de fermiers de l'Alberta qui voudraient fournir du beurre et des volailles, spécialement des oies et des canards.

Cette demande est le résultat d'un voyage entrepris par M. Warner, en Colombie Britannique, dans le but de trouver un marché pour les produits des fermes de l'Alberta.

M. Stevens désirerait envoyer de nombreuses adresses des fabricants de bon beurre et d'éleveurs de volailles, capables de fournir à cette demande. Il n'est pas nécessaire de faire partie de l'A. F. A. pour profiter des avantages qu'offre l'ouverture de ce marché.

Nous nous mettons à la disposition de ceux de nos lecteurs qui voudraient écouler leurs produits sur le nouveau marché.

Ils n'auront qu'à nous envoyer leur adresse et nous les mettrons en relation directe avec le secrétaire de l'A. F. A.

Le COURRIER DE L'OUEST.

Le G. T. P.

Les plans du G. T. P. ont été déposés avant-hier, au bureau des terres, pour la section du Grand Tronc depuis le sud du township 51, rang 19—à la ligne ouest du township 53 nord, rang 23, ouest du quatrième méridien, du poteau de mille 77.619 au 112.942, soit une longueur de 35.323 milles.

En d'autres termes, cette ligne part du sud de Beaver Lake et vient aboutir à Clover Bar. Les plans contiennent aussi la situation du pont de Clover Bar ainsi que du township et de la station.

Cinq stations sont échelonnées sur ce parcours.

Permis de constructions.

Malgré l'approche de l'hiver, on continue pas moins à construire. Le total des permis délivrés pour le mois d'octobre s'élève à \$267,423.

Conseil Municipal.

Une pétition formulée par les habitants de l'Est de la ville, principalement ceux de la Kinistino avenue a été soumise au conseil municipal.

Dans cette pétition nos concitoyens demandent que la ligne de tramway soit établie tout le long de Kinistino, de façon à desservir efficacement tout le quartier de l'Est.

Cette déclaration est d'ailleurs nettement formulée dans cette phrase lapidaire de M. P. Chakeluk : "Le tramway et le diner chaud, voilà ce que demandent les ouvriers."

Cette réclamation est très justifiée par l'étendue de la population dans cette partie de la ville.

Le bon marché des lots à une époque où la spéculation se portait surtout vers l'Ouest de la ville facilita l'établissement de nombreux ouvriers. Ce quartier est bel et bien devenu le centre ouvrier d'Edmonton.

Son intéressante population a certainement droit à la faveur qu'elle sollicite.

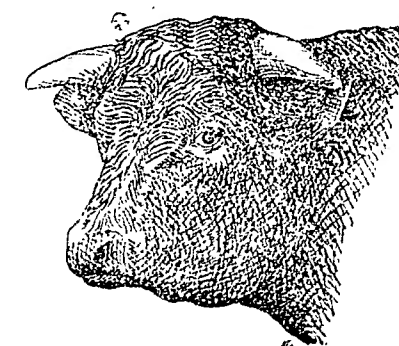
## Elégance Modes Bon marché

### Madame Levasseur-Goodman

MODISTE CANADIENNE

désire faire connaître à ses nombreuses amies et à ses clientes qu'elle a à leur disposition un choix considérable de Chapeaux de tout modèles. Ces Chapeaux d'un bon goût et d'une élégance parfaite sont vendus à des prix défiant TOUTE CONCURRENCE. Avant d'acheter vos chapeaux, allez visiter l'exposition de Madame Levasseur-Goodman.

AVENUE JASPER



Vend tous les Samedis sur la place du Marché, des Chevaux, Vaches, Harnais

Conditions faciles. Se charge aussi des encans de Fermes. L'encanteur le mieux connu d'Alberta-Nord.

Référence : The Canadian Bank of Commerce, Edmonton

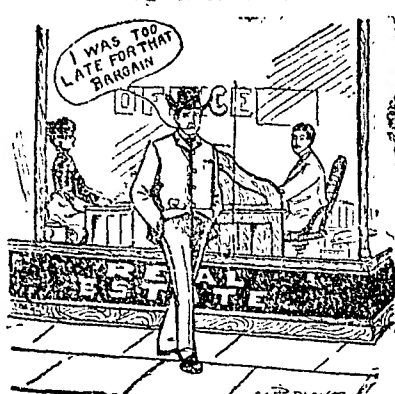
### L'Encanteur SMITH

Bureaux : The Seton Smith Co. Avenue McDougall Edmonton Tel. 250 Boite P. 368



## Avez-vous déjà

Acheté ou vendu des propriétés immobilières, soit dans les terrains agricoles ou les terrains de ville à Edmonton ?



Si non, prenez notre conseil :

Essayez,

pour faire un bon marché satisfaisant, avoir de bons résultats et être traité honnêtement,

Voyez

### The Seton Smith Co. Courtiers d'Immeubles

AVENUE McDOUGALL, Edmonton Boite B. P. 368 Tel. 250

## Législature de l'Alberta.

Le premier-ministre Rutherford a télégraphié d'Ottawa pour fixer au 17 janvier l'ouverture de la prochaine session du parlement d'Alberta. La prochaine session sera, dit-on, très fertile en bonnes lois.

## Elections Municipales.

La saison des élections municipales approche et avec elle se pose la question annuelle Qui sera candidat pour la fonction de maire ?

Un grand nombre de noms ont été mis en avant. Le Bulletin a fait une enquête auprès des personnes désignées.

Le maire actuel étant à Ottawa n'a pu être interviewé, et c'est probablement lui qui a la clef du mystère, car tous les autres citoyens dont les noms ont été mis en avant ont tous affirmé ne pas avoir l'intention de briguer cette fonction.

M. A. T. Cushing, dont le nom a été souvent mentionné, fut aussi bref que la langue anglaise le permet.

Comme on lui posait la question : Serez-vous candidat ? il répondit : "Non."

L'ancien maire MacKenzie fut un peu plus emphatique. Sa réponse fut "Positivement, non." Comme on lui posait encore quelques questions, M. MacKenzie répondit qu'il n'avait rien à ajouter à sa déclaration.

M. Jos Morris, dont le nom avait été aussi mentionné, nia avoir jamais eu l'intention d'aspirer à un si haut emploi.

A la question : Etes-vous candidat ? il répondit : "Non, monsieur, je ne le suis pas."

M. William Short dit qu'il espérait voir nommer un bon maire, mais qu'il n'avait pas l'intention d'accepter les responsabilités de cette charge.

M. Griesbach, questionné à son tour, dit qu'il était encore trop de

bonne heure pour qu'il puisse dire ce qu'il fera. Cependant, dit-il, si j'avais décidé de me présenter comme maire, je n'aurais pas hésité à l'annoncer.

La date des élections municipales est le premier lundi de décembre.

Nous pensons comme M. Giesbach, qu'il est encore un peu tôt de s'occuper de cette question. Néanmoins, notre avis est qu'il n'y aura pas grand changement dans le Conseil de ville. Surtout si, comme on le suppose, M. May se présente pour le renouvellement de son mandat de maire.

D'une façon générale, il y tout lieu d'être satisfait de l'œuvre des conseillers sortant, qui ont constamment fait preuve de sagesse et d'initiative dans leur administration. S'ils le veulent, nul doute que la population d'Edmonton renouvellera leur mandat.

Si vous avez des amis ou des parents à l'étranger, donnez-nous leurs adresses, nous leur adresserons "Le Courrier."

## ROLFE & KENWOOD

ENCANTEURS et COURTIERSTIERS d'IMMEUBLES

Terrains de ville, sites pour établissements commerciaux, Maisons, Fermes.

### Argent à Prêter

Venez voir notre liste de propriétés à vendre.

## Immeubles

### Propriétés de ville

Si vous désirez un bon terrain soit pour une résidence ou un établissement commercial, demandez notre liste.

### Terrains

Nous avons 80,000 acres de bonne terre, dans la Vallée de la Vermillon à vendre de \$8.00 à \$15.00 de l'acre.

### Fermes en exploitation

Plusieurs belles fermes dans les environs d'Edmonton, dans les districts de Horse Hills, Clover Bar, Agricola, Morinville et Stony Plain.

### Tegler, Morris Co.

Courtiers généraux

60, Ave. Jasper, EDMONTON, Alta. Vis-à-vis la Banque des Marchands

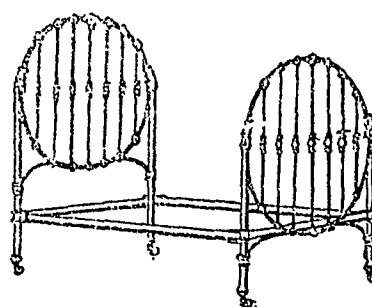
## Pour l'Ecole

Notre assortiment comprend maintenant tout ce qu'il faut pour votre ECOLE, votre MAITRE-DE-ECOLE ou vos ECOLIERSTIERS.

Pupitres pour écoliers, Tribunes pour le Maître, Tableaux noirs, Cartes géographiques, Globes, Dictionnaires, Cahiers, etc., etc. Ecrivez moi ou venez me voir si vous voulez quoique ce soit dans cette ligne.

K. W. MacKenzie 263 Jasper Ave. Edmonton, Alta.

## Meubles, Meubles,



Nous venons de recevoir un lot de Couchettes en fer, derniers modèles. Tous les prix.

Notre assortiment de Meubles de ménage est le plus complet de la ville.

Venez nous voir en passant.

### Blowey-Henry Co.

AVE. JASPER EDMONTON

## \$10,000.00

ARGENT A PRETER

Fonds privés. Bas Intérêts, Pas de délai.

S'adresser à

### GARIEPY & MACKIE

Avocats et Notaires EDMONTON.

### The Palace Barber Shop

Nouveau Salon de Barbier

Absolument de première classe

### Deuxième Rue

Près de l'Ave. Jasper J. A. SHANKS, Prop.

L'Actif dépasse quatorze millions de dollars

**ARGENT à PRETER**

Le Capital et surplus dépassent cinq millions de dollars

### CREDIT FONCIER F. C.

Société établie en 1881

Argent à prêter sur terres en culture, propriétés de ville. Prêts aux Corporations municipales et scolaires. Achat de débiteurs et de créances hypothécaires. Taux d'intérêt bas, conditions de remboursement avantageuses, expédition rapide des affaires.

De BLOIS THIBAUDEAU, Agent

JASPER AVE., En face des Magasins de la Baie d'Hudson EDMONTON

## P. HEIMINCK & Co.

Agents d'Immeubles

Lots de ville et terrains agricoles de la Compagnie de la Baie d'Hudson

Terrains et fermes à vendre dans toutes les localités d'Alberta.

Tél. 333 EDMONTON Boite Postale 163

## Petites Annonces

Informations—Ceux qui désirent avoir des informations sur les terrains au *Petit lac des Esclaves*, pourront s'adresser à GEO. MORIN, Petit Lac des Esclaves, Alta.

On demande—Un jeune homme pour apprendre le métier d'imprimeur. S'adresser au COURRIER.

On demande—Une jeune fille pour apprendre le métier de compositeur-typographe. S'adresser au COURRIER.

A vendre à Howell, Sask., une maison de pension et une écurie de louage. Population française. Belle chance. S'adresser à

PETER NEYS, HOWELL HOUSE, Howell, Sask.

Monsieur venant de France, très au courant des affaires, parlant anglais, cherche situation quelconque écrire boîte 1098—Post Office, EDMONTON

Chevaux à vendre—Beaux chevaux à vendre à des prix raisonnables. M. Ed. Loiseau, MORINVILLE.

Presse à foie—Une bonne presse à foie, en excellente condition, \$300 Conditions faciles S'adresser à Ed. Loiseau, MORINVILLE.

## CULTIVATEURS !

Argent à prêter sur fermes aux plus bas taux d'intérêt.

Venez nous voir

THE CANADIAN LOAN & SECURITIES Co., Ltd, Winnipeg

The Western Realty Co., Ltd, Agents

281, Ave. Jasper, Edmonton

BOITE B. P. 169 TEL. 490

## R. A. Robertson

MARCHAND DE

CLAVIGRAPHES, MINEOGRAPHES, COFFRE-FORTS.

AUSSE—Papier, rubans, et tous les accessoires au Clavigraphes.

Bureaux : 35 Avenue Jasper Est. Edmonton.

## Richardson & Kirkpatrick

Nous avons pour le présent la vente exclusive du Bloc 21 (River Lot 14) à de très faciles conditions. Les lots sont hauts et le terrain sec.

Voyez nous au sujet des 5 acres que nous offrons en vente, voisins des cours du G. T. P., à \$100 l'acre.

Argent à prêter sur propriété de ville ou ferme en exploitation.

Nous avons des propriétés à vendre dans toutes les parties de la ville.

Votre demeure et vos meubles, assurés à un taux remarquablement bas, dans une des meilleures compagnies.

## Richardson & Kirkpatrick

136 Jasper Ave. Phone 162.